

# Sobre el Terrorismo y los Derechos Humanos, Discutirá la OEA Proyectos de Resolución

SAINT GEORGES, Granada, 16 de junio. (AFP y AP)—La Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) llegó hoy a su segunda etapa: la de discusión de los proyectos de resolución, anticipándose nuevos y directos enfrentamientos en torno a la cuestión de los derechos humanos y el terrorismo.

El llamado diálogo informal, que concluyó esta mañana, permitió a cada país fijar su posición respecto a los principales temas considerados en la agenda, definiciones que determinaron la formación de dos grupos radicalmente opuestos en torno al tema central de la conferencia: la defensa de los derechos del hombre.

Una mayoría, de alrededor de doce gobiernos autoritarios, se propone conseguir la aprobación de normas para combatir al terrorismo y la subversión, fenómenos a los que consideran como fuentes únicas y exclusivas de violaciones a los derechos humanos, y reglamentar las actividades de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), a la que acusan de politización, parcialidad e intromisión en los asuntos internos de los Estados.

Una minoría, integrada por siete países democráticos, encabezados por Estados Unidos, exige una categórica declaración sobre la defensa de los derechos del hombre y el fortalecimiento de la CIDH.

Estados Unidos, Barbados, Colombia, Costa Rica, Jamaica, México y Venezuela, que conforman este último bloque, apoyan la aprobación de normas contra el terrorismo, pero advierten que las mismas deben estar vinculadas a la vigencia de los derechos humanos, pues "el terrorismo subversivo no puede ser combatido por el terrorismo oficial", como dijo el secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance.

Algunos países como Perú, Panamá, Trinidad-Tobago, Guatemala y el recientemente admitido Surinam, que hace su debut en esta asamblea, podrían equilibrar la balanza.

La definición se producirá en la primera comisión que examina desde hoy los asuntos jurídicos y políticos, cuando se aborden los informes de la CIDH y un proyecto dominicano que es la base para las posibles nor-

mas contra el terrorismo.

Pero un proyecto presentado hoy por Colombia podría ser la base para una transacción, señalaron los observadores.

El documento colombiano satisface al bando mayoritario, al reconocer que los actuales instrumentos jurídicos creados para investigar las violaciones a la Carta de los Derechos Humanos, "presentan deficiencias y limitaciones que les restan eficacia y equidad en la aplicación de sus normas". También critica el papel de abanderado asumido por Estados Unidos, al puntualizar que los compromisos adquiridos por los estados miembros "no han sido delegados por la comunidad interamericana a un Estado en particular, sino a los organismos creados por ella".

## BATALLA IDEOLÓGICA

Por otra parte, contiene también una declaración respecto a la Carta de los Derechos Humanos como "meta de la evolución jurídica y marco para que el hombre americano alcance su plenitud política".

Durante los últimos debates del "diálogo informal", esta mañana, continuaron produciéndose definiciones de uno y otro lado.

El canciller chileno, Patricio Carvajal, instó a Estados Unidos a reconsiderar su política hemisférica para ofrecer un sólido respaldo a los países empeñados en una batalla ideológica contra el marxismo.

El representante de la Junta Militar chilena se quedó

por el hecho de que los países "que emplean sus días y sus fuerzas para ganar a sus adversarios, descontentan a sus propios aliados y sólo consiguen hacerse falsos amigos siempre dispuestos a traicionarlos".

Luego señaló que "en lugar de ayudarnos en nuestra lucha contra ese peligro (el comunismo) que amenaza a nuestro continente, (Estados Unidos) ha restringido o suspendido la ayuda militar y la ayuda económica a varios países americanos que han tomado la decisión de defenderse de esta agresión extracontinental".

El canciller de Paraguay, Alberto Nogués, por su parte, reiteró hoy la negativa de su gobierno a permitir el ingreso a su país de una misión investigadora de la CIDH.

"Estamos dispuestos a dilucidar las denuncias", dijo, "pero no nos inclinamos a la realización de una visita de la comisión".

El ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Ramón Escovar Salom, quien se ha distinguido por su férrea defensa de los derechos humanos, opinó que la Asamblea General "será una frus-

tración y un descrédito" si no produce una declaración categórica sobre el respeto de los derechos humanos en el hemisferio.

La ausencia de tal declaración, puntuó, permitirá pensar que "es ineficiente para los fines más altos del continente, y en definitiva del mundo".

En otro orden de cosas, Panamá, Barbados, Jamaica, Trinidad-Tobago y Granada plantearon hoy nuevamente ante la Asamblea el problema de Belice, acusando a Guatemala de ser el único obstáculo para la independencia cruce de palabras entre los de esa colonia británica.

El tema provocó un agrio representantes de Guatemala, Eduardo Castillo, y el de Panamá, Nader Pitty.

El delegado guatemalteco denunció una "conspiración contra Guatemala". Pitty replicó, en tono irónico, que Guatemala "es muy valiente al amenazar a Belice, que sólo tiene 200 policías, y amenazar con la muerte a sus propios ciudadanos".

Los citados países habían firmado previamente un documento de apoyo a la independencia de Belice.

EU DIA

SI NO RESPETAN LOS DERECHOS  
HUMANOS SUSPENDERAN AYUDA A ARGENTINA

WASHINGTON, 16 de junio.-El Senado de EU decidió que si para septiembre de 1978 no ha mejorado la situación de los derechos humanos en Argentina, se le suspenderá todo tipo de ayuda militar. (UPI).

(Más información en la página 12).

# Se Definen dos Posiciones en la Asamblea de la OEA

## Es en Torno a los Derechos Humanos y el Terrorismo

(AFP y UPI)

SAINT GEORGES, Granada, 16 de junio.- La Asamblea General de la OEA entró hoy aquí en la etapa de discutir los proyectos de resolución, en la que se anticipan fuertes choques en torno a la materia de los derechos humanos y el terrorismo.

Esta mañana concluyeron los discursos del llamado diálogo informal, en el que cada país fijó su posición alrededor de los principales temas contemplados por la agenda, y se definieron 2 bandos con enfoques totalmente opuestos sobre la defensa de los derechos del hombre:

1.- Una mayoría de alrededor de 12 gobiernos autoritarios que se proponen aprobar para combatir el terrorismo, de un lado, y reglamentar las actuaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), del otro.

Estos gobiernos sostienen que la CIDH está politizada, que se ha inmiscuido en sus

asuntos internos y que sus informes son parciales.

2.- Una minoría de 7 países democráticos, encabezados por Estados Unidos, que exigen una categórica declaración sobre la defensa de los derechos del hombre, y el fortalecimiento de la CIDH.

Los últimos apoyan la creación de normas contra el terrorismo, pero advierten que deben estar vinculadas a la vigencia de los derechos humanos, pues "el terrorismo subversivo no puede combatirse mediante el terrorismo oficial", como lo dijo el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance.

Junto a Estados Unidos, comparten esta posición Costa Rica, Colombia, México, Barbados, Jamaica y Venezuela.

Algunos países como Perú, Panamá, Trinidad-Tobago, Guatemala y el recién admitido Surinam, que hacen su flamante debut en esta asamblea, permanecen nadando entre dos aguas y podrían en

un momento dado equilibrar la balanza.

### UNA POSIBLE TRANSACCION

Pero un proyecto introducido hoy por Colombia podría ser la base para una transacción, señalaron los observadores.

El documento colombiano satisface al bando mayoritario, al reconocer que los actuales instrumentos jurídicos creados para investigar las violaciones a la Carta de los Derechos Humanos, "presentan deficiencias y limitaciones que les restan eficacia y equidad en la aplicación de sus normas".

El proyecto ordenaría al Consejo Permanente de la OEA estudiar la reestructuración de la CIDH, y de los sistemas y métodos de investigación de las violaciones, como lo exigen los gobiernos autoritarios.

Por otra parte, contiene también una declaración respecto a la Carta de los Derechos Humanos como "meta de la evolución jurídica y marco para que el hombre americano alcance su plenitud política", y reafirma el principio de no intervención y "el derecho de los pueblos a escoger el gobierno que más convenga a sus intereses".

Finalmente, introduce el nuevo concepto del marco económico necesario para la vigencia de los derechos humanos, exhortando a los países desarrollados a que amplíen, "como lo han ofrecido tantas veces", la participación de los países en desarrollo en el comercio internacional, mediante la abolición de sus prácticas discriminatorias y proteccionistas.

### DECLARACION DEL CANCELLER VENEZOLANO

Por otra parte, Venezuela sostuvo hoy que los países que violen los derechos humanos

deben ser sancionados y abogó por la desaparición de los regímenes autoritarios de la América Latina.

El canciller venezolano Ramón Escovar Salom, hablando en una improvisada rueda de prensa, también se refirió a una réplica indirecta de Chile a su intervención oficial ante la Asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA), expresando que los regímenes "totalitarios y dictatoriales son almacenes de explosivos y de contradicciones".

### APOYO A BELICE

Entre tanto, seis países, incluyendo a cuatro ex colonias británicas, expidieron hoy un comunicado conjunto apoyando la independencia de Belice y expresando su "grave preocupación" sobre una eventual invasión del territorio centroamericano por parte de Guatemala.

El comunicado, difundido durante la actual Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos, fue firmado por Jamaica, Trinidad, Barbados, Granada, Surinam y Panamá.

Panamá fue el único país latinoamericano dentro del grupo.

# EL DÍA No Debe Exagerarse el Diálogo en la Argentina, Afirmó Videla

(PL y UPI)

BUENOS AIRES, 16 de junio.—El presidente Jorge Videla advirtió que no deben exagerarse las perspectivas respecto al diálogo que propugnan las Fuerzas Armadas con los sectores civiles.

El jefe de Estado agregó que las interpretaciones exageradas sobre el diálogo han abierto expectativas que no están de acuerdo con lo que es el concepto oficial acerca de esa vía de comunicación.

"Cuando yo he hablado de diálogo últimamente, es menester ubicarlo como una parte de un todo", afirmó.

"Antes de hablar de diálogo, he hablado sobre la necesidad de que el proceso tenga una propuesta de carácter político, lo que no significa —agregó— hacer política de comité, transformándonos nosotros en un partido político".

Más adelante precisó que el diálogo será el medio para enriquecer las ideas que tienen las Fuerzas Armadas y con las cuales expondrán a la población un proyecto político que establezca "una democracia fuerte, estable y moderna".

EL DÍA  
Raúl MORENO WONCHEE

## Donde no hay libertad de prensa

En sus dos terceras partes, América Latina vive bajo regímenes dictatoriales. El carácter antinacional de las clases dominantes criollas, la vocación antipopular de las castas militares y la intervención abierta o simulada del imperialismo norteamericano son puntos de apoyo decisivos de las tiranías que a sangre y fuego mantienen a sus países sujetos al interés neocolonialista de las grandes corporaciones transnacionales. La represión general y sistemática ejercida por las dictaduras ha cobrado especial encono contra los trabajadores de la prensa.

Con motivo del primer aniversario de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), se celebró en días pasados en esa ciudad una reunión del comité ejecutivo de esa organización, en la cual fue motivo de cuidadoso examen la situación de los trabajadores de la prensa en aquellos países del continente que padecen la opresión de las dictaduras. Un panorama en el que la persecución, el asesinato, la prisión y el destierro conorman la atroz realidad cotidiana de los periodistas de muchos países hermanos, ha exigido de los dirigentes latinoamericanos del gremio una atención especial, tanto de la denuncia de esta situación ante la opinión pública y los organismos internacionales, como de las tareas de solidaridad.

★ ★ ★

En Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Haití, la prensa ha sido sometida por completo a los intereses de las dictaduras. Una aneja y persistente represión ha acaparado en estos países con la libertad de expresión. Numerosos periodistas viven en el exilio desde hace dos o tres décadas.

En Paraguay, la dictadura de Stroessner liquidó desde hace muchos años las libertades democráticas. El terror ha sido el método de gobernar y el exilio ha sido el único recurso posible de los periodistas democráticos para sobrevivir a la cruel represión gubernamental.

En Brasil, el fracaso del "milagro económico" ha evidenciado la crisis de la dictadura militar. En la creciente movilización popular contra la dictadura, los perio-

distas han tomado su sitio luchando por la libertad de expresión conculcada desde 1964. No obstante que son varios los trabajadores de la prensa sometidos a proceso y que el ejercicio del periodismo se ha limitado mediante el arbitrario dispositivo llamado de "seguridad nacional", los periodistas, a través de sus organizaciones representativas combaten públicamente por reconquistar sus derechos.

El retroceso del proceso revolucionario peruano se ha traducido en amagos represivos contra los trabajadores de la prensa. En los últimos meses, setenta periodistas han sido despedidos de los órganos de prensa gubernamentales. Cinco publicaciones al servicio de las causas populares permanecen clausuradas. El presidente de la Federación de Periodistas del Perú, Rafael Rocangliolo, vive en el exilio.

En Bolivia, tres periodistas son prisioneros de la dictadura y cuarenta y cuatro padecen el exilio. Han sido clausuradas las radioemisoras de los sindicatos mineros. Continúan proscritas las organizaciones sindicales de los periodistas.

En Argentina, sesenta periodistas son prisioneros del régimen militar, y otros setenta se han exiliado. En forma definitiva han sido cerradas trece publicaciones y son frecuentes las sanciones administrativas y las clausuras temporales. Tan sólo en el primer semestre del año en curso, han sido asesinados seis periodistas.

El número de periodistas encarcelados por la dictadura uruguayista asciende a treinta, además de otros tres que sufren prisión en Argentina. Sesenta periodistas han sido desterrados. Las publicaciones prohibidas son veintiocho.

La junta militar fascista que usurpa el gobierno en Chile ha asesinado a veinte periodistas. Doscientos trabajadores de la prensa permanecen en el exilio. De los siete periodistas que continúan en prisión, tres han "desaparecido". Ciento cuarenta y siete publicaciones han sido clausuradas.

Este trágico panorama latinoamericano ha impulsado a la FELAP a reiterar su demanda de solidaridad a las instituciones y gobiernos democráticos, a la ONU, a las organizaciones políticas progresistas y a todos los periodistas libres del mundo. Está demostrado que la solidaridad es capaz de contribuir a arrancar de las cárceles a los presos, devolver a su patria a los desterrados, poner fin a la barbarie y lograr la vigencia de las libertades democráticas.

## FRANCISCO URONDO (1930-1976)

Por José STEINBERGER

Hace ya año y medio, tuve el desatino de concurrir a una reunión de intelectuales más o menos conocidos. Se discutía en profundidad, sin la histeria que caracteriza a otros mefistofélicos grupos. Pero a fuerza de arrogarse cada uno la autenticidad de sus tesis de izquierda (es decir que siempre había uno que se ubicaba más a la siniestra que otros), pocos advertían el desplazamiento a la derecha. Con ello, sólo podían demostrar la redondez de la tierra.

Ese día, en Argentina, un comando montonero había rescatado los restos del general Aramburu: "Volverá a los suyos —decían en un comunicado los guerrilleros— cuando Evita esté en la Argentina, junto a su pueblo". Alguien del cónclave referido efectuó, a modo de ya no recuerdo qué ejemplo, el hecho y la mayoría respaldó un comentario que pretendía ser agudo: "¡esos argentinos, hasta cuándo se la pasarán solicitando, rescatando y reverenciando cadáveres de dirigentes populistas!" "¡Sí, eso, eso!", corearon... "Lo que necesitan los argentinos es un auténtico partido marxista-leninista", remataron todos.

Si traigo a colación esta intrascendente pero significativa anécdota a propósito de escritores, artistas y pensadores de nuestra América fascitizada, es porque la representatividad profesional de los presentes al aquelarre gravitaba determinadamente sobre todos aquellos que leen sus escritos, artículos y libros. Ello, a pesar de que no faltaban quienes siempre carecen de elementos y datos como el valor agregado a la plusvalía producida en el sector terciario de la economía de Asia meridional en el periodo 1929-1931, para definir su compromiso con las luchas de liberación nacional. Cuando al tiempo del operativo montonero, supi-

mos que Francisco Urondo había estado al frente del mismo como jefe militar, los interrogantes eran otros: "¿Pero cómo? ¿El poeta y novelista? ¿aquél tan querido en Cuba y Casa de las Américas? ¿aquél que era "insospechablemente "marxista"?"

Sí, Francisco, Paco Urondo, nacido en Santa Fe, Argentina, autor de "Historia Antigua" (poesía, 1956); "Dos poemas" (1959); "Breves" (poesía, 1959), "Lugares" (poesía, 1960), "Diez poemas de amor" con otros en "Poesía de Buenos Aires"; director del libro de la "Primera Reunión de Arte Contemporáneo" de la Universidad del Litoral (1957), "Del otro lado" (poemas 1960/61), "Nombres" (poesía, 1956/59), todo recopilado en "Todos los poemas" (1973) y autor de novelas, guiones de cine, hijos, amores, compañerismo ejemplar y otras obras que no lo excluyeron del duro ascenso en la jerarquía militar del Ejército Montonero hasta obtener el grado de oficial primero. "La patria fusilada", recopilación sobre los testimonios de los sobrevivientes de la matanza de Trelew, es una obra maestra del género testimonial que Paco escribió al fragor de los acontecimientos de 1973, poco después de su liberación.

Ayer, 17 de junio, se cumplió el primer aniversario de su muerte en combate. Alguien cercano a él escribió después:

"Pudiste irte. En París, en Madrid, en Roma, en Praga, en La Habana, tenías amigos, lectores, traductores. Podías sentarte a ver desfilar en tu memoria el ancho río de tu vida, la vida de los tuyos, volcarlo en páginas cada vez más justas, cada vez más sabias. Con el tiempo, quién lo duda, habrías figurado entre esos grandes escritores

que eran tus amigos; tu nombre asociado al nombre de tu país; pedirían tu opinión sobre los problemas que agitan al mundo".

En 1972, en prisión, Paco Urondo escribía:

¿Soy el poeta de la Revolución acaso, como dice por ahí —bromeando— un compañero de cárcel? No. El poeta de la Revolución es el Pueblo; pero el pueblo concreto, de persona a persona; el viejo Ponce que ayer cumplió años y casi le revienta el corazón de alegría cuando le cantaron La Marchita Revolucionaria del Pueblo. La cantaron como si fuera el Happy Birthday, y se fumó un habano legítimo, regalado por Fidel al Chicho, y por éste a un amigo, y de mí al Viejo Ponce, por la Gracia Divina. Ponce, el viejo gladiador peronista, es el poeta de la Revolución.

Pero los poetas que mueren en combate, mueren por luchar, no por escribir, que ayuda. No del todo, pero algo: ordena y da sentido al pensamiento. Porque, y esa es la lección de Paco, se trata de observar cómo crece a diario el número de intelectuales, artistas, pensadores que se sumergen subordinadamente a las luchas populares y no "para morir por la Patria", como quien descarga la conciencia culpable, aunque sí para crear con renacido vigor en ella, participando con todos de la belleza, en un porvenir extraordinario.

EL SOL DE MÉXICO

## "Aristy, Exministro de la Dominicana, fue de la CIA"

PARIS, Francia, 17 de junio (AFP, ANSA, EFE).— Héctor Aristy, el exministro dominicano involucrado en el secuestro del presidente de la FIAT francesa, Lucchino Revelli Beaumont, fue acusado hoy de haber pertenecido a la CIA (Agencia Central de Inteligencia).

La líder del MIR chileno (Movimiento Izquierda Revolucionaria), Carmen Castillo, hizo la acusación a la prensa parisiense; añadió que ésta sería una conclusión a la que llegó Regis Debray.

Según Carmen Castillo, Aristy, quien fue detenido en este país e inculpaado luego por el secuestro de Revelli Beaumont, habría sido reclutado por la CIA cuando era ministro del gobierno de Juan Bosch.

Se informó también que Aristy aprovechó los contac-

tos que tuvo con el Partido Liberal Dominicano, con grupos revolucionarios sudamericanos, especialmente de Chile y Argentina, para tratar la liberación de Revelli-Beaumont.

Por su parte Fernando Vaca Narvaje, dirigente del movimiento peronista "Montonero", desmintió hoy que Juan Perón hubiese mantenido relaciones con Aristy; sin embargo, anteriormente se dijo que el exministro dominicano presentó a Revelli al general Perón durante el exilio de este en Madrid.

En cuanto a la estancia de Aristy en Chile, Regis Debray declaró hoy que "Salvador Allende me encargó que transmitiera a Aristy su deseo de que abandonará el país en 48 horas".

## Cierran en Argentina dos de las Cuatro Fábricas de Tractores

BUENOS AIRES, 17 de julio (AP y AFP) -- Voceros militares informaron hoy que el coronel Clodovero Battesti fue designado presidente de un consejo de guerra que juzgará el "caso Graiver", escándalo político financiero que conmocionó al país.

En tanto la fábrica de tractores "John Deere" de Rosario, cerró hoy sus puertas por tiempo indeterminado, debido a las medidas de fuerza que la mantenían paralizada desde el lunes pasado.

Los directivos de la empresa, ubicada a 350 kilómetros de la capital, decidieron además desalojar a los trabajadores que cumplían una huelga por mejoras salariales.

Continúa siendo conflictiva también la situación en la empresa "Massey y Ferguson" de esta ciudad, donde 800 trabajadores presionan para exigir un aumento de sueldos.

Voceros militares dijeron que Battesti, de 48 años, presidirá el tribunal integrado por oficiales del ejército, la fuerza aérea y la marina que, según los informantes, iniciará el próximo mes el proceso de más de 30 detenidos vinculados al "caso Graiver".

Entre los arrestados figura Jacobo Timerman, fundador y director del periódico La Opinión y colaboradores y familiares de David Graiver.

Graiver, quien aparentemente murió en un accidente aéreo en México, en agosto pasado, fue acusado por el gobierno militar argentino de haber realizado operaciones financieras con la organización guerrillera "Montoneros", vinculada al peronismo de izquierda, que presuntamente colocaba dinero obtenido de secuestros en sus bancos.

## EXCELSIOR

*Intereses Oligárquicos Ahogan la Democracia: Luis Corvalán*

## Las Dictaduras en Chile y Uruguay, Efímeras

**"Se Desmoronarán en Menos Tiempo del que Muchos Suponen; las de Ecuador y Argentina, Diferentes"**

Por HECTOR ALMAZAN

Luis Corvalán, líder del Partido Comunista Chileno, dijo ayer que la imposición de regímenes fascistas tan brutales como el de Augusto Pinochet responde a intereses oligárquicos que ahogan la democracia de algunos pueblos, antes que permitir su progreso.

Sin embargo, las dictaduras de Chile como la de Uruguay, entre otras, no son eternas sino transitorias, y aunque no caerán fácilmente, si se desmoronarán en menos tiempo de lo que muchos suponen, añadió Corvalán en entrevista con este diario y puntualizó:

No soy experto en asuntos latinoamericanos, y si bien es cierto que hay ambiente pesimista en el cuadro en que se encuentran nuestros países, no comparto esa posición, pero tampoco le resto importancia a este fenómeno, porque no todos los regímenes militares pueden medirse con el mismo rasero.

Corvalán, entrevistado poco después de haber asistido a un desayuno que le ofreció el comité ejecutivo del PRI, dijo también:

"Hay que considerar que el régimen de Perú no es igual al de la República de Chile y menos aún al de Ecuador o al de Argentina, porque el chileno es fascista, no así el de Ecuador y el argentino no está decidido por lo menos.

"Otro aspecto de la situación en América Latina es la presencia de México como país con personalidad propia. Asimismo Venezuela, Panamá, Colombia y otras naciones que juegan un papel en lo que atañe a los grandes valores dados en todos los pueblos del Continente Americano.

"Pero lo que no se debe desconocer, agregó Corvalán, es la presencia de la República de Cuba, cuya revolución —que ya tiene 18 años— se ha consolidado y se desarrolla sin temor a un proceso retrógrado. Además, sus relaciones diplomáticas con otros pueblos latinoamericanos no hay que perderlos de vista, y no es casual que Estados Unidos haya dado los primeros pasos para restablecer relaciones con el go-

bierno de Castro.

No obstante que los pasos de superación de los pueblos latinoamericanos son difíciles, no ocurre así a los países africanos, que avanzan rápidamente hacia la justicia social.

También dijo el líder comunista chileno que teme que el camino de la liberación de ciertos pueblos latino-

americanos se produzca a través del desenlace armado entre las grandes potencias, porque habría una guerra atómica que podría destruir lo que ha construido el ser humano en milenios. Por eso la causa de la paz interesa no sólo a los países capitalistas, sino también a los socialistas.

Carlos Sansores Pérez, máximo líder del CEN del PRI, durante el desayuno que se ofreció a Corvalán, expresó:

Es seguro que nuestra formación ideológica es, en muchos aspectos fundamentales, distinta a la que ha guiado los actos de su vida. Usted se esfuerza por devolverle a su pueblo la libertad conculcada y nosotros pugnamos por preservar —ahora y siempre— la libertad que la nación mexicana conquistó después de luchas terribles; usted reconocer el mundo reclamando que el fascismo se destierre del planeta para siempre; nosotros nos mantenemos en guardia permanente, para que el fascismo nunca llegue a penetrarnos.

Durante el evento también se mencionó el hecho de que el comité ejecutivo del PRI recomendaría a las diputadas y senadoras que representaran a ese partido, que iniciaran una campaña para formar una gran corriente de apoyo moral en favor de las mujeres chilenas que realizan una huelga de hambre en la sede de la Comisión Económica para América Latina, a efecto de que se esclarezca el destino de sus familiares.

La senadora Hilda Anderson ofreció que se prepararán actos y declaraciones públicas para manifestar su solidaridad.

Entre los asistentes al desayuno estuvieron el senador Alejandro Toro, representante en México del Partido Comunista Chileno; Juan Vargas, Claudio Alemani y Oscar Moya, miembros de la juventud comunista chilena asilados en México, y Fidel Herrera Beltrán, dirigente de PRI del D. F., entre otros.

EL DÍA

## Se Estudian Tres Proyectos de Resolución en la OEA

El Día (UPI y AP) 18/6/77

GRAND ANSE, 17 de junio.—La Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) estudia hoy tres proyectos de resolución sobre derechos humanos y terrorismo, en tanto afloró súbita y violentamente el problema del territorio de Belice, que reclama para sí Guatemala, mientras otros países desean su plena independencia.

Argentina, Colombia y la República Dominicana presentaron separadamente un proyecto de resolución cada uno, que sirve de base para la discusión de los derechos humanos, punto central de la asamblea y también sobre el terrorismo.

Según anunció el ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Oscar Montes, en una breve reunión con periodistas, su gobierno condena en su proyecto tanto la violación de los derechos humanos como al terrorismo, diciendo que su país prefiere que ambos temas se traten juntos, aunque, aseguró, no se opone a que hayan resoluciones separadas.

Los colombianos propusieron "la reestructuración de los organismos, sistemas y métodos de investigación de las violaciones de los derechos humanos"; pero paralelamente pidieron que los países desarrollados promuevan la inversión de capitales en las naciones en vías de desarrollo "a fin de que tales flujos creen condiciones favorables para el funcionamiento de los sistemas democráticos y la vigencia plena de los derechos humanos".

Por su parte, la República Dominicana expresa en su proyecto que "el terrorismo ha adquirido magnitudes que lo hacen calificar como uno de los delitos en violación de los derechos humanos".

Los dominicanos pusieron énfasis sobre el terrorismo en su proyecto, considerando que este "podría conducir a situaciones susceptibles de poner en peligro la paz internacional".

# Condena de la OEA a Cuba por Maltratar a los Presos Políticos

## Derechos Humanos Acusa a Uruguay de Bloquear Investigaciones en su País

SAINT GEORGES, Granada 17 de junio (AFP, AP y Latin)—El presidente de la Comisión sobre Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos (OEA), Andrés Aguilar, acusó hoy a Uruguay de bloquear sus intentos de investigar en el propio país las constantes denuncias de violaciones de los derechos de la ciudadanía. Por su parte, la delegación uruguaya acusó a la comisión de servir los programas políticos del Presidente Jimmy Carter.

Nuevamente el tema de los derechos humanos concitó la atención de la reunión de los estados americanos. Andrés Aguilar centró hoy su intervención en la negativa uruguaya para investigar las violaciones a los derechos humanos.

El delegado uruguayo, Alvaro Alvarez, replicó que su país no había negado dicha autorización porque nunca recibió un pedido en tal sentido. Lo que recibió fue una insinuación para que Uruguay invitara a la comisión, señaló.

"No se trata de una cuestión de procedimientos", enfatizó Aguilar, "sino de determinar si se violan o no los derechos humanos. Replicando a las palabras del canciller uruguayo, Alejandro Rovira, sobre que la comisión necesita una "despolitización", Aguilar dijo que "no puedo aceptar que se ponga en tela de juicio mi integridad, ni la de ningún miembro de la comisión". Y se preguntó: "¿Somos acaso radicales, agentes de ciertos imperialismos ideológicos, o personas que se puedan considerar como dispuestas a alentar la subversión?"

Reiteró su condena al terrorismo, pero agregó que lo inaceptable es que "la represión se torne terrorista, torturando cruelmente a sus detenidos. Hay formas legales para encarar el terrorismo...".

Por su parte, Uruguay acusó formalmente a la comisión que su accionar se incrementó "en el mismo momento en que la cuestión de los derechos humanos se

constitúa en una preocupación fundamental en las actividades del gobierno de Estados Unidos".

En la reunión, Argentina bregó por vincular la cuestión del terrorismo a la observancia de los derechos humanos, afirmando que son los grupos sediciosos los que dificultan "la protección genuina" de los derechos esenciales de la población".

### CONDENA A CUBA

Por otra parte, un informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos —presentado hoy— afirma que el gobierno cubano sigue tratando a los presos políticos "con procedimientos arbitrarios y de excesivo rigor, que revelan un absoluto desprecio a la dignidad de la persona humana".

El documento, señala que numerosos presos políticos han sido "privados de la vida arbitrariamente, o han muerto a causa de las torturas recibidas o por falta de asistencia médica".

Fuera del tema central de los derechos humanos, la asamblea rindió hoy tributo a España por las elecciones que la han devuelto a la comunidad de las naciones democráticas. El proyecto auspiciado primeramente por Venezuela, fue apoyado de inmediato por México, Ecuador, Perú y Costa Rica.

El canciller venezolano, Ramos Escobar Salom, calificó de "acontecimiento histórico" y dijo que podría ser un estímulo para los latinoamericanos.

A su regreso a Caracas, Escobar Salom, declaró que la asamblea tiene una importancia crucial, "porque es el momento de que América Latina tiene que escoger entre

la democracia y el autoritarismo".

### AYUDA ECONOMICA SEGUN CRITERIOS TECNICOS

A su vez, una comisión de la asamblea resolvió aprobar una moción que establece que la ayuda económica debe ceñirse a criterios técnicos. El proyecto presentado por Uruguay, motivó la abstención de Estados Unidos y Venezuela que insistieron en vincularlo al grado de observancia de los derechos humanos en cada país.

"Todo apartamiento... de la objetividad e independencia técnica" de los organismos internacionales de financiamiento al conceder créditos "puede provocar discriminaciones reñidas con los criterios jurídicamente aceptados", dice la moción aprobada en el seno de una de las comisiones.

## EXCELSIOR

### Aumentan 4.5% los Automóviles en Argentina

BUENOS AIRES, 17 de junio. (AFP)—El gobierno argentino autorizó un aumento del 4.5 por ciento en el precio de los automóviles a todas las fábricas locales, excepto Renault, se informó hoy aquí.

## EXCELSIOR

### Fracasó la Búsqueda de Petróleo en Argentina

BAHIA BLANCA, 17 de junio (Latin).—El fracaso de la búsqueda de petróleo a 380 kilómetros de la costa de este puerto del Atlántico sur, desilusionó un poco a los expertos de la empresa estatal "Yacimientos Petrolíferos Fiscales", quienes han resuelto proseguir las perforaciones un poco más al sur. Argentina, país con una producción anual cerca de los 25 millones de metros cúbicos de petróleo, está empleando su única plataforma de exploración submarina, la "General Enrique Mosconi", para establecer el volumen real de la riqueza de hidrocarburos en la extensa cuenca llamada "Mar Argentino", desde el sur de la provincia de Buenos Aires hasta Tierra del Fuego. Según estudios de expertos internacionales, el área contiene cuantiosos recursos de hidrocarburos, estimados en 200,000 millones de barriles por el departamento de Geología de Estados Unidos.

## El Gobierno Argentino Busca un Acercamiento con los Sindicatos

BUENOS AIRES, 18 de junio (AFP).—El gobierno militar dio pasos tendientes a reiniciar el diálogo, con el sindicalismo, se supo hoy aquí.

A través del ministro de Trabajo, general Horació Liendo, las autoridades oficiales convocaron a integrar una comisión de 10 gremialistas para expedirse sobre la futura ley de asociaciones profesionales, que regulará el funcionamiento del sector.

En la nómina de dirigentes que integrarían esa comisión no figuran ninguno de los miembros de la denominada "Comisión de los 20", que venía actuando como conducción provisoria del movimiento obrero argentino.

Esta comisión fue la que, hace algo menos de un mes, decidió no designar representantes obreros para formar la delegación de Argentina a la asamblea anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que delibera en Ginebra.

Pese a esta ostensible exclusión, los miembros de la comisión que estudiará la futura organización sindical argentina, según la lista que dejaron trascender las autoridades, representan a las principales corrientes del peronismo, mayoritario en el gremialismo argentino.

EL DÍA

## Graves Acusaciones de Corea del Norte Contra Argentina

**La Agencia Norcoreana Dijo que el Gobierno de Buenos Aires "Organizó un Complot Para Obstruir las Actividades Diplomáticas Norcoreanas" en ese País Sudamericano**

(AFP y AP)

TOKIO, 18 de junio.—El gobierno de Corea del Norte acusó hoy a Argentina de haber organizado un complot para "obstruir las actividades diplomáticas norcoreanas en Buenos Aires".

Según un comunicado difundido por la agencia de prensa norcoreana y recibido en Tokio, la culpa del tiroteo del 10 de mayo último en la embajada de Corea del Norte en la capital argentina incumbe enteramente a las autoridades de Buenos Aires.

"Esa acción despreciable, sin precedentes en la historia de la diplomacia, indujo a los miembros de la misión diplomática a salir inmediatamente de Argentina, en espera de que se restaure un clima más amistoso" entre los 2 países, prosiguió el comunicado.

Corea del Norte reclama el castigo de los responsables del tiroteo e indemnizaciones argentinas por los destrozos causados en la embajada, y señala que las relaciones bilaterales se habían deteriorado desde el golpe militar argentino de marzo de 1976.

Asimismo, Corea del Norte acusó a Argentina de "romper unilateralmente" sus relaciones diplomáticas el 14 de junio pasado.

Denunció que las autoridades militares argentinas han "persistido sistemáticamente en organizar y planear intrigas" en su contra.

Sostiene que los argentinos, "ignorando la práctica y el privilegio diplomático desde hace

tiempo, obstaculizaron abiertamente las actividades de nuestra misión, siguiendo y vigilando tenazmente a nuestros diplomáticos".

"Han llegado al extremo de interrogar y perseguir a aquellas personas que tuvieron contacto con funcionarios de nuestra misión y con nuestros asuntos y planearon instigar a sus mercenarios, buscando que secuestraran a miembros de nuestra embajada", agregó.

La agencia dijo que Corea del Norte pidió "en varias oportunidades a las autoridades argentinas que garantizaran la seguridad de los miembros de la misión y las condiciones requeridas para el normal desarrollo de sus actividades, de acuerdo con la práctica diplomática".

**"OIDOS SORDOS"**

"Pero", dijo, "las autoridades argentinas pusieron oídos sordos y sellaron las actividades de nuestra misión, mientras continuaban actos tan graves como perseguir y hasta amenazar a funcionarios de nuestra misión. El 11 de mayo perpetraron un acto tan grosero como el de instigar a elementos siniestros a que incendiaran el edificio de nuestra embajada".

El canciller argentino anunció el 14 de junio pasado que su país rompía relaciones con Corea del Norte, debido a que todo el personal de esa misión en Buenos Aires había abandonado la capital sin avisar al gobierno de la nación.



# EXCELSIOR

## Norcorea Acusa a Argentina de la Ruptura

TOKIO, 18 de junio. (AP)—Corea del Norte acusó hoy a Argentina de "romper unilateralmente" sus relaciones diplomáticas el 14 de junio, según informe de la Agencia Central de Noticias Pyongyang. Corea denuncia que las autoridades militares argentinas han "persistido sistemáticamente en organizar y planear intrigas" en su contra. Sostiene que los argentinos "al ignorar la práctica y el privilegio diplomático desde hace tiempo, obstaculizaron abiertamente las actividades de nuestra misión, siguiendo y vigilando tenazmente a nuestros diplomáticos.

### Guía bibliográfica

## Crítica Literaria

● DEL CORRO, Gaspar Pío: OLIVERIO GIRONDO. LOS LÍMITES DEL SIGNO. Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, Colección Estudios Latinoamericanos (No. 22), 1976. 205 páginas.

Conocimos a Gaspar Pío del Corro (catedrático desde hace un año en la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina; autor, entre otros ensayos y trabajos críticos, de "La visión de la realidad en la poesía cordobesa contemporánea" y "El mundo fantástico de Lugones") por su admirable y polémico texto incluido en el volumen colectivo "Hacia una crítica literaria latinoamericana" (Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, Colección Estudios Latinoamericanos, No. 21) y

## Narrativa

● ASIS, Jorge: LOS REVENTADOS. Buenos Aires, Editorial sudamericana, Colección "El Espejo", 1977. 206 páginas. Distribuye: Editorial Hermes.

Segunda edición de una de las más importantes novelas argentinas de los últimos años. "Los reventados —señaló Moacir Werneck de Castro— pueblan un submundo que es parte integrante de la compleja fisonomía social de Buenos Aires. Es un submundo que ha sobrepasado la era del tango, de los compadritos, de los canfinfleros, de los cabarets y departamentos "a media luz" de otras épocas. Estamos ahora en plena selva de la gran ciudad, y los acontecimientos ocurren sobre todo en los cafés, las esquinas y los antros de ese "pedazo largo y misterioso" de ciudad que se llama la calle Corrientes. Tal es el ambiente donde están sumergidos los personajes . . ."

Una escritura tersa y ardiente; una lectura dolorosa e ineludible.

titulado: "Reflexiones y esquema de base para una crítica literaria latinoamericana". El mismo rigor crítico, la misma lucidez expositiva, características de ese artículo, reaparecen ahora en el libro que nos ocupa, destinado a elucidar una de las obras poéticas más extraordinarias de nuestra América: la de Oliverio Girondo.

En dos partes (El itinerario poético de Oliverio Girondo y Una literatura en estado de poética) divide del Corro su estudio, que él mismo presenta así: "Este libro tiene la aspiración de aportar una de las interpretaciones posibles —como toda crítica que pretende llevar el texto hacia ciertos límites de contextualidad— de un acontecimiento poético capaz de sobrevivirnos. Presenta una valoración muy personal de la obra poética de Oliverio Girondo, valoración que inevitablemente ha de resultar conflictiva frente a otras maneras legítimas de indagar y concluir. Así, el autor entenderá que ha logrado uno de sus objetivos cuando consiga suscitar aprobaciones y discrepancias.

## EL BALLO ILUSTRADO

● MARTELLI, Juan Carlos: EL CABEZA. Buenos Aires, Ediciones Corregidor, Serie Popular (No. 173), 1977, 236 páginas.

Otra buena novela argentina, de la que el propio autor nos habla así: "La descripción es apasionada y de alguna manera sintetiza un estilo despojado pero signado por lo emocional. Abordo más que nunca el juego fatídico del poder y del dinero. El poder y la destrucción. El del dinero y el de la muerte".

Martelli (nacido en 1934) se inició como poeta: este texto, tan brillantemente escrito, nos permite comprobarlo a cada paso. Si *Los tigres de la memoria* (Premio América Latina) descubrió un nuevo admirable narrador, *El Cabeza*, aparte de confirmar las virtudes de Martelli, nos enfrenta a la realidad de una obra plenamente lograda.

Pues bien: si la obra de un poeta puede ser valorada a partir de modelos diversos, nosotros entendemos que el problema del signo configura uno de los grandes paradigmas que atraviesan las páginas de Oliverio Girondo: su "cansancio" de los signos de una cultura fue el estímulo poderoso que, paradójicamente, lo llevó a adentrarse hondo en su aventura de rescate de la capacidad de significar. Sus inéditas formas expresivas, sus sintagmas rebeldes, son el rastro literario de una búsqueda que comenzó ridiculizando la decadencia poética de nuestra civilización —su importancia semántica— y concluyó restituyendo o queriendo restituir los fueros de la potencia seminal del lenguaje, es decir, la poesía, en su doble dimensión de palabra y de vida" (página 11).

El rigor y la lucidez señalados no conspiran (como es usual en algunos galimatías críticos a la moda) contra la cabal comprensión del libro, que recomendamos con entusiasmo a los lectores interesados en la poesía.

# DIORAMA DE LA CULTURA

**E**L 22 de abril pasado un grupo de editores iberoamericanos pidió la libre circulación de libros, fascículos y revistas en el continente, al término de una reunión convocada en Buenos Aires por el Centro Regional Para el Fomento del Libro en América Latina (C.E.R.L.A.L.).

El pedido llevaba en sí la denuncia de los problemas que enfrentan muchas publicaciones para circular en el continente. Fue otro llamado de atención sobre la represión cultural, fuera ese o no el motivo principal que movió a los editores.

El hecho no es nuevo en América Latina, pero tiende a agravarse en los últimos años como resultado de una política de "desestabilización de la cultura", que ya había notado y denunciado el poeta y novelista uruguayo Mario Benedetti.

En un artículo distribuido por la agencia IPS Benedetti recordaba hace unas semanas el éxodo de intelectuales de América Latina, la represión contra grupos teatrales, y la censura e incluso prisión que han enfrentado del mundo de la literatura y el arte de la región.

Es un fenómeno que en la actualidad asume proporciones impresionantes en los casos de Chile, Uruguay, Argentina, Brasil pero que afecta también a la mayoría de los otros países del continente.

El problema es aún más preocupante porque al tocar directamente no sólo a escritores y cineastas sino también a periodistas, hombres de ciencia, sociólogos, economistas, artistas, muestra los alcances de la política que hoy moviliza, además de los otros los mecanismos de la represión cultural.

A la censura inicial de todo "material subversivo" (obras de Marx - Engels - Lenin - Trotsky - Mao, que circulan abiertamente en el mercado de libros de países europeos no comunistas y Estados Unidos, e inclusive —lo más importante—, en los pocos países latinoamericanos donde no ha podido cristalizar esta represión cultural), se han agregado en los últimos años toda una serie de libros "malditos".

En esta nueva categoría han entrado desde análisis socioeconómicos de la realidad latinoamericana y la de otros países fuera de la región, hasta novelas que de una u otra manera hablan de esa realidad. En un continente lleno de graves problemas que muchos gobiernos quieren hacer pasar por "literarios", la "purificación por el espíritu" que se busca es total.

La Edad Media y persecución de brujas que presupone este exorcismo ha tomado en Chile un carácter humeante con la quema de libros que ha venido ocurriendo desde que los militares preparan al poder, en septiembre de 1973 tras el golpe de Estado y asesinato del presidente constitucional Salvador Allende.

En el "index" de quema del gobierno está en lista no solamente "el fantasma comunista", sino también obras como "Los partidos políticos" (Maurice Duverger), "El Estado Industrial" (John K. Galbraith) que son punto de referencia para muchos economistas e interesados en la política, comunistas o no.

El caso de Galbraith ilustra sobre los alcances de la "purificación" en Chile. Considerado "el economista de los antieconomistas" por su amigo Paul Samuelson (Premio Nobel), Galbraith ha sido profesor en la universidad de Harvard, consejero de Kennedy, y embajador de Estados Unidos en la India.

Otros libros incinerados en Chile, después de septiembre de 1973 son "Defensa y Desarme" (Roger E. Bolton y otros) "El modo de producción asiático" (Jean Cheneaux y otros), "Desarrollo y Subdesarrollo" (Celso Furtado), "Los grupos y el poder político de Estados Unidos" (León Dien), "Argelia: nación y sociedad" (Mostega Lecheral). Y, por supuesto, los "clásicos peligrosos".

Un oficio del 9 de marzo de 1975, expedido por la sede de Valparaíso de la "Inspección de Inventarios" y dirigido al "Jefe de la Sección Registro", Roberto Posch, muestra hasta dónde había llegado, hasta ese momento, la incineración de libros en Chile:

"Me permito poner en su conocimiento —dice el oficio—, que con fecha 5 de marzo, el suscrito debió proceder al cumplimiento de lo dispuesto en el oficio 160 del Coordinador Administrativo de la Sede, doctor Eduardo Quedo Leiva, relacionado con la INCINERACION DE 60 MIL LIBROS PERTENECIENTES A LA FACULTAD DE ARTE Y TECNOLOGIA, dados de baja internamente, por su contenido político". (subrayado nuestro).

No se tiene conocimiento de cuántos otros miles de libros hayan sido quemados después, ni el total de los incinerados desde que los militares tomaron por asalto el gobierno. El número de 60 mil de hace dos años y en una sola hoguera permite al menos tener una idea.

## BREVE SUMA

Chile no es, sin embargo, el único país latinoamericano donde están sucediendo "fenómenos culturales" que recuerdan a las cruzadas emprendidas por las hordas hitlerianas o las escuadras franquistas en los años 40.

En Argentina, hace dos años, una bomba estalló poco antes de la presentación de la actriz Nacha Guevara, quien ha montado un espectáculo de "music-hall" que pasó semanas en cartelera en México sin causar "subversión". Una persona murió en el atentado.

Meses después, hubo otro contra la sucursal de una de las grandes editoriales mexicanas en Buenos Aires. Es importante recordar que a algunas de ellas se debe la publicación de una serie de análisis sobre América Latina, y haberle dado así posibilidades de expresión real a un pensamiento latinoamericano, hecho importante en un continente que se veía hasta no hace muchos años (10,15) a través de los ojos de especialistas extranjeros.

En esa misma época, la cantante argentina Mercedes Sosa, y otras figuras conocidas entre las cuales estaba el mismo Mario Benedetti, fueron amenazadas de muerte por la célebre Alianza Anticomunista Argentina, la triple A. Se logró, incluso, la salida del país de algunas de ellas.

Hace apenas unos días, intelectuales y profesores de la Universidad Nacional Autónoma de México, de la Universidad Metropolitana y del Instituto Politécnico Nacional, denunciaron el secuestro en Buenos Aires del físico Federico Alvarez Rojas, de la Comisión de Energía Atómica y de su esposa Hilda Leikis.

En el documento, dirigido a las autoridades argentinas, se denunció también los secuestros de los físicos Antonio Misetich, Graciela Carabelli y Manuel Tarchinski, "a quien se dio oficialmente como caído en un enfrentamiento con las fuerzas de represión, pero que según otras informaciones fue asesinado en

el pasado Festival de Cannes, Carlos Gaffet, gerente de la Sociedad Patagonia Films y presidente de la Asociación Argentina de Distribuidores.

En Uruguay el conocido grupo teatral "El Galpón" tuvo que salir al exilio y refugiarse en México después de obstáculos, ataques y amenazas. También fue clausurada la revista "Marcha" que, desde su fundación en 1939 hasta su cierre en 1974, fue considerada una de las publicaciones más importantes del continente.

El cierre de la revista ocurrió aparentemente por la publicación de un cuento ganador en un concurso. Su autor, Nelson Marras fue puesto en la cárcel



la cárcel, a disposición del Poder Ejecutivo"

Después de relatar el cese de miles de profesores e investigadores, la cárcel que enfrentan muchos y la quema de libros, expresaron su honda preocupación por una situación "que no solamente es dramática para la cultura argentina, sino que es un peligro para la cultura latinoamericana".

¿Cuántos intelectuales y periodistas han sufrido cárcel o muerte en Argentina en los últimos años? Sólo en las noticias recientes se habla de detenciones y "desapariciones" de escritores, directores o jefes de redacción de periódicos y revistas de la provincia o de Buenos Aires.

La revista "Cuadernos del Tercer Mundo" ha empezado a editarse en México desde hace unos meses al no poder seguir haciéndolo en la Argentina. La censura al cine "es cada día más intolerable", según denunció en

junto con el director de la revista, Carlos Quijano, y otros directivos.

En la "redada cultural" cayó también uno de los jurados del concurso, y sin lugar a dudas uno de los novelistas más importantes de América Latina: Juan Carlos Onetti.

Profesionales y músicos —no sólo de la llamada "Nueva Canción" como el caso de Daniel Viglietti y otros, sino incluso filarmónicos— han debido abandonar el país en los últimos años. Muchos viven en Venezuela y sobre todo en Argentina, donde, como exilados, parece irles un poco mejor que en su país.

Ya en 1974 se habían efectuado procedimientos militares contra librerías, con destrucción de libros de "tendencia o inspiración marxista". Eso ocurrió con la librería "Pueblos Unidos", fundada en 1943. Al cierre definitivo de ella en agosto de 1975 se sumó el de la "Nativa" y

"Anteo", lo mismo que el de "Comunidad del Sur".

El 16 de mayo de 1975 fue enviada a todos los institutos de enseñanza secundaria del país la circular 1936-75, ordenando suprimir de las bibliotecas libros, revistas, fascículos, periódicos, discos, etc., cuyos contenidos pudieran, a juicio de los censores, "introducir conceptos lesivos de las coordenadas del pensamiento clásico u occidental" (sic).

asomo de oposición a la "cultura militar". Por ejemplo el 15 de noviembre pasado una bomba destruyó las instalaciones del semanario "Opinio", en atentado reivindicado por la Alianza Anticomunista Brasileña.

No obstante que el director propietario de la publicación, Fernando Gasparián, es miembro nada menos que de la Comisión de Libertad de Prensa de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), el semanario es-

Central, ¿qué sucede? En el caso de Nicaragua, la Comunidad Nicaragüense de Escritores denunció el 11 de agosto pasado la "censura totalitaria que por sus medidas atrabiliarias y hostigantes contra toda manifestación cultural, parece planificada para embrutecer al pueblo, o para alienarlo totalmente".

En una carta, publicada bajo el título "La censura en Nicaragua, una cortina de hierro e ignorancia", los intelectuales revelaron el insólito caso de la multa impuesta al diario La Prensa por publicar el poema "Viaje a Nueva York", del sacerdote Ernesto Cardenal. Fue considerado pornográfico.

"En las publicaciones literarias nacionales han sido constantemente suprimidos o mutilados poemas, artículos filosóficos, críticas literarias, cuentos o relatos clásicos, y últimamente los censores han introducido una censura a granel: tachar una línea aquí, un verso allá, dos líneas aquí, otro verso allá que arruina o deslucen los textos, rebajando su calidad o creando confusión en el lector", denunciaron los escritores nicaragüenses.

Pidieron, como han hecho intelectuales de otros países latinoamericanos en otras ocasiones, solidaridad de intelectuales y artistas de todo el continente, y difusión amplia de la situación que afecta no sólo a la cultura nicaragüense, sino a la de toda América Latina, donde se inscribe.

#### UN PROYECTO GENERAL

Todas estas informaciones y denuncias recogidas aquí en apretada síntesis ni son ni intentan ser el cuadro completo de lo que está sucediendo en América Latina a nivel de represión cultural. Falta más datos de los países señalados y sobre todo muchos de los no mencionados.

¿Qué está pasando en los otros países? La uniformidad de una amplia política represiva en todos los órdenes no deja dudas sobre lo que debe estar sucediendo a niveles culturales.

Nos lo dice, además, el enorme éxodo, verdadero desgarré de América Latina, que anda los caminos del exilio de un país a otro, un hecho tal vez sin precedente en la historia latinoamericana: de Uruguay salen exilados hacia Argentina y Venezuela; de Argentina hacia Perú y México; de Haití hacia República Dominicana; de Perú hacia México; de Chile también y hacia Colombia; de Bolivia, de Ecuador, de Paraguay, de Guatemala, de El Salvador, de Honduras.

Todas las combinaciones son posibles. Tanta ha sido la represión, que incluso ha alcanzado a aquellos que en un principio pudieron creer que podía ser necesaria cierta "defensa de la democracia" anunciada como fin por los que hoy no han demostrado otra meta que la destrucción de todos los principios democráticos. Los partidos tradicionales (liberales, conservadores, centristas), ilegales en la mayoría de los países, o los parlamentos que existen como comparsas en otros, son resultado de la siniestra "defensa democrática".

"Defensa" que adquiere sus más altas características "demo-

cráticas" en las palabras del actual gobernador de la provincia de Buenos Aires, general Ibérico Saint-Jean: "Primero mataremos a los subversivos, luego asesinaremos a sus colaboradores; luego a sus partidarios, enseguida a los que son indiferentes, y finalmente mataremos a los tímidos".

El "modelo" que se intenta imponer a la América Latina es pues, de "uniformación". Por eso, liberales, conservadores, socialdemócratas, socialistas, centristas, son "comunistas", si no están de acuerdo con el "inmoleable" (el general Saint-Jean no acepta ser llamado fascista). Por eso "católicos, comunistas, liberales, lefebvristas y hasta algunos afiliados al partido (comparsa) gobernante" están presos en Paraguay, según denunciaron el 14 de mayo pasado, exilados paraguayos en Caracas.

El "modelo" está ya presente en demasiados países — la mayoría — como para dudar de que se trata de un proyecto general. Un proyecto que como lo dijeron los escritores nicaragüenses en agosto pasado, "por sus medidas atrabiliarias y hostigantes contra toda manifestación cultural, parece planificado para embrutecer".

Que pretende embrutecer, lo prueban las "quemaduras" y prohibiciones de libros que afectan no sólo a la "cultura marxista", sino a todo un conocimiento humano. Que es hostigante se ha tratado de señalar en este intento de biografía incompleta de la represión cultural. En cuanto a que sea "atrabillario", tal vez sólo en la forma porque, por lo demás, lleva un sentido preciso.

Tan preciso que no sólo no acepta ni siquiera la existencia de "tímidos e indecisos" en todos los órdenes, sino que parece haber encontrado una salida para la literatura y el arte latinoamericano como alternativa frente a la represión cultural: la "purificación".

¿O es sólo coincidencia "la propuesta sutil que desde muchos ángulos se le hace al escritor latinoamericano (...) del ya descartado dogmatismo formalista que sólo busca en la obra literaria los significantes, descartando todo otro acceso y sobre todo evitando el enfoque historicista" según ha visto Benedetti?

¿Es coincidencia que en el reciente Festival Latinoamericano de las Artes patrocinado por la OEA en El Salvador, se atacara nuevamente la pintura mural mexicana de hondo contenido social?

# biografía de la represión cultural

por Rafael Salcedo Castañeda

Por decreto del 6 de junio de ese mismo año, se otorgó, además, patente de corso a la Dirección Nacional de Correos para incautar libros, diarios, revistas, etc., en abierta violación a la Constitución (art. 28), y al Código penal en lo relativo al respeto a la correspondencia.

#### LA MARCHA DEL MILAGRO

En cuanto a Brasil, ¿qué "milagro" se puede esperar de un "modelo" montado sobre la represión en todos los órdenes? En un país donde el Parlamento es cerrado y abierto intermitentemente por la dictadura (la última vez hace apenas unas semanas), y donde toda expresión no oficial corre el riesgo de ser llamada a la disciplina por un Estado "purificado" en 1964 por los militares, la cultura ha tenido también que librar sus batallas.

Hace un año o año y medio, se desató una fuerte polémica de alcances internacionales por la prohibición del gobierno de pasar por televisión al famoso "Ballet Bolshoi". La "subversión" fue, en este caso, la nacionalidad rusa del grupo artístico.

Directores significativos dentro de esa desaparecida criatura cinematográfica que murió por decreto sin poder cumplir mayoría de edad, el llamado "cinema novo", viven hoy en el exilio. La censura a la prensa opera, y fuerte, dentro de revistas y periódicos del país, muchas veces en carnalesco disfraz de "correctores de estilo", cómodamente instalados en las redacciones de las publicaciones.

Es importante destacar nuevamente que como en el caso de los otros países, en Brasil la cruzada represiva no ha afectado solamente a la "infiltración marxista", aunque el caso del Bolshoi pueda servir para hacerlo creer...

En el caso brasileño, por ejemplo, las bombas no han estallado solamente contra la "cultura de izquierda", como se quiere hacer creer, sino que han ido dirigidas a silenciar cualquier

ta sometido a la acción de los censores de la policía federal desde enero de 1973 (fue fundado a finales del 72). Ha sido,



además, incautado por la policía en cuatro ocasiones, y en otras dos no pudo salir porque la mayoría de sus informaciones fueron consideradas "no convenientes"; Para quién...?

Fuera de "Opinio", continúan también sometidos a férrea censura el diario de Rio de Janeiro, "Tribuna de Imprensa", el semanario "Movimiento", el "O Sao Paulo", de la arquidiócesis, las revistas "Veia", "Nova", "Status", "Homen" etc., etc., etc. Si no hay alguna confusión en el caso de "Homen" se debe tratar de la revista "para caballeros", versión brasileña que se publica también en otros países latinoamericanos con su respectiva "versión nacional". La vigilancia es pues, no sólo total, sino minuciosa.

Antes del atentado de noviembre contra "Opinio" también había recibido "un llamado de atención" el diario conservador "O Globo", a través de otro artefacto corrector de estilo que estalló frente a la residencia del director de la publicación. El atentado, como el otro, fue realizado por la Alianza Anticomunista en su versión "milagro".

Por los lados de la América

# Mercedes Sosa: me Siento Responsable por Muchas Cosas

por Victoria AZURDUY

Llegó Mercedes Sosa y está actuando en México. Mercedes es una mujer valiente y para ella el canto es un instrumento más de la lucha popular. Sencilla, voz de pueblo, ha dicho en varias oportunidades:

"Yo siento que sobre mis hombros hay demasiada responsabilidad. Me siento responsable por muchas cosas, por lo que canto, por lo que soy, responsabilidad de cantar bien, ante el amor, ante la cara de la gente del pueblo cuando me recibe. Responsabilidad de no irme de mi país aunque la reacción fascista me amenace". "Amo a mi país, le tengo un gran cariño, mi gente sabe cuidar a sus artistas, sabe amarlos, respetarlos. Entonces, nosotros también devolvemos eso cantando muchas veces gratis para fábricas y sindicatos. Yo realicé muchas actuaciones por las cuales no cobro".

"Pero la prensa reaccionaria, estas cosas se las reserva, no las dice y habla de que nosotros cantamos estas canciones para ganar dinero. Y no dice que gana-

mos dinero porque cantamos bien, ni dice que cantamos para los pobladores de las villas marginales, sin cobrar, desde arriba de un camión".

### SON LAS MANOS DE LOS TRABAJADORES:

Dijo en Cuba, durante el ENCUENTRO DE LA CANCIÓN PROTESTA Yo nunca había cantado en un lugar donde el público estuviera trabajando y no parara su labor para escucharme. Sin embargo, uno sentía con qué atención y cariño eran recibidas mis canciones. Me impresionó el esforzado trabajo de los compañeros, su extraordinario calor humano. Cuando terminé y me acerqué a ver cómo hacen los tabacos, a medida que pasaba por los bancos, iba besando sus manos, porque son las manos de los trabajadores, ¿por qué no besarlas si son ellas quienes hacen todo?"

"Ellos estaban trabajando y yo estaba sintiendo la misión de cantar para ellos. Hubiera querido besar todas las manos y en ellas besar las de todos los obreros de Cuba que, yo sé, como aman su Revolución y cuánto les cuesta cotidianamente levantar ese país para desarrollarlo".

### EL DEBER DE UN CANTOR:

"Nosotros tenemos indudablemente un deber muy grande, denunciar todas las injusticias, dar un mensaje de lucha y esperanza y, de cantar cosas alegres porque nuestros pueblos no son tristes, debemos cantar la música comprometida de nuestros folklores, cantar los textos de los poetas latinoamericanos comprometidos con nuestra tierra y nuestra sangre. Por eso tal vez mi pueblo que no está acostumbrado a corear las canciones, las canta conmigo".

Los discos de Mercedes Sosa están desapareciendo de las discotecas porteñas, de las emisoras. Amenazada varias veces de muerte por los grupos represores fascistas, Mercedes volvió sin embargo a cantar para su pueblo, el argentino, el que

atraviesa el episodio más cruel y sangriento de toda su historia. La respuesta a su actuación fue una sarta de decir Presente a la libertad, a los compañeros caídos. A pesar de los asesinatos, de las amenazas y de la brutal y oscura represión.

Mercedes, alma y presencia indígena de la Argentina dijo hace algún tiempo:

"Mi pueblo canta junto conmigo. **Duerme negrito, Cuando tenga la tierra** en la parte que tienen que hacer core, cantan y te digo que ha sido muy duro que ellos lo hagan pues, mi pueblo ha sido de un solo cantor. Hemos enseñado nosotros que la gente tiene que cantar no tan sólo el himno nacional, sino las canciones que le pertenecen porque están hechas por artistas del pueblo. Ha sido duro el camino. Por eso, cuando estoy lejos de mi tierra me siento perdida, me siento muy mal, necesito de mi gente para cantar. Tengo que salir permanentemente, pero no me siento bien fuera del país".

Por eso ahora, su presencia en México, es motivo de tremenda emoción no sólo para sus compatriotas exiliados, sino para los chilenos, los uruguayos, los bolivianos y todos los restantes latinoamericanos que en una u otra forma intentan el destino de la liberación para sus países.

### UN PROFUNDO DOLOR:

"La muerte de Víctor Jara, además del dolor, del profundo dolor que me causa, ha significado para mí, una vez más, que cuando los fascistas están desesperados no les importa matar a cualquier persona. No puede haber ni la más mínima esperanza de que van a respetar a los artistas que representan al pueblo. Desde antes de la muerte de Víctor yo cantaba sus canciones, lo siento como mi hermano y, cuando canto la música, las letras que compuso, oigo su voz dentro de mi corazón".

"La palabra nacionalista siempre me ha sonado a fascista, pero llegué a comprender que los fascistas ni siquiera son nacionalistas, porque es hacerles demasiado el honor, porque no aman a su pueblo y terminan entregándolo atado de pies y manos,

masacrándolo como lo hizo el fascismo chileno con Víctor".

En el mes de julio del 72 hablé por teléfono con Víctor y con otros artistas, Soledad Bravo entre ellos. Fue la última vez que escuché la voz de Víctor en persona, la última vez que recibí su profundo calor humano".

### EL PRECIO DE LA VERDAD:

"Indudablemente, yo hubiera sido mucho más famosa si no fuera una cantante comprometida con el pueblo, pero no tendría entonces esto que llevo dentro, este sentimiento, este orgullo de cantar para mis hermanos, para los humildes y los explotados".

"Por eso la prensa reaccionaria me atacaba con mucha fuerza. En Perú, por ejemplo, un periodista me había visto por televisión. Dijo entonces que era tremendamente gorda, que era horrorosa, que tenía el poncho sucio y que necesitaba que lo llevara a la tintorería. No saben cómo atacarme, y buscan cosas absurdas con una falta total de respeto. Si yo renunciara a este canto, ya saben lo que sería para los gusanos esos, saldría en todas sus revistas, en todos sus periódicos y, después, me largarían como a un trapo viejo, como han hecho siempre con los artistas".

"Cuando no veo un chiquito de mi provincia, de cualquier sitio de la Argentina, cuando veo un chiquito muriéndose de hambre, pienso que tenemos que solucionar ese problema por todos los medios. La canción nuestra por ello, tiene que ser muy clara, porque tiene que llegar a donde nosotros queremos llegar, que son los obreros. Así, tiene que ser sencilla, límpida y hermosa, bien hecha. No deben hacerse canciones "fascistas". Yo hago por ejemplo, canciones que tienen la música de raíz folklórica y, otras como el Terceto autóctono de César Vallejo que yo sé perfectamente que no puede llegar a la gente de pueblo pero sí a otros sectores. Y otra cosa, yo creo que la persona que me quiere a mí —hay quienes en verdad me tienen mucho cariño— va a escuchar con atención esas cosas y va a aprender con ellas".

**Anthony Quinn**

**Como ¡el**

**General Perón!**

Por Emilio VALENCIA

Cuando apenas ha empezado a filmar "El Gran Magnate Griego", obviamente una película inspirada en la vida del fabuloso Onassis, Anthony Quinn escribe para informar que quizá debe aplazar un tiempo sus planes relacionados con el cine mexicano, pues hay otras producciones muy importantes en su camino.

En efecto, después de haber terminado su trabajo en "Los Hijos de Sánchez", viendo cristalizarse así uno de sus viejos sueños, el pintoresco chihuahuense se proponía cumplir su actual compromiso —en el que comparte honores con Jacqueline Bisset de quien informamos oportunamente que personifica supuestamente a Jacqueline Kennedy Onassis—, para luego realizar aquí su caracterización del Centauro del Norte, Pancho Villa.

Uno de los proyectos que le ofrecen, es "Eva", basado en la corta pero rica vida de Evita Perón, la esposa del primer mandatario argentino que ya pertenece a la leyenda del gran país sudamericano; aquí Anthony sería el propio general Perón, en tanto que el papel de la heroína se confiaría a una actriz especializada en películas de horror, Ingrid Piti.

En el propósito hay capitalistas argentinos, pero asimismo intereses de una poderosa productora extranjera.



"SI SE CALLA EL CANTOR, CALLA LA VIDA", por suerte, Mercedes sigue adelante.

# La Democracia es el Camino Idóneo Afirman los Militares Argentinos

BUENOS AIRES, 19 de junio. (AP) — Un documento militar, publicado hoy en el boletín semanal del Comando en Jefe del ejército, afirma que "la democracia es el camino idóneo" para Argentina, con el fin de crear "una sociedad madura, integrada y solidaria".

El documento expresa que "al definir las fuerzas armadas uno de los objetivos finales que es instaurar la de-

mocracia verdadera, han planteado en sus reales términos el desafío que la historia lanza a la Argentina de hoy. Este consiste en hallar nuevas y renovadas formas de convivencia política y desechar los estériles esfuerzos que demanda la incompreensión, la sectorización y la falta de solidaridad".

Sostiene que uno de los objetivos principales es "de-

sarrollar plenamente nuestras capacidades, asegurar el ejercicio de la decisión nacional en la administración de nuestros recursos y, fundamentalmente, acceder al futuro como una sociedad madura, integrada y solidaria. El ejército, frente a esta responsabilidad histórica que ha asumido, ratifica su plena convicción de que la democracia es el camino idóneo para que transite el estilo de vida nacional".

Entre las condiciones de lo que los militares llaman "nueva democracia", el documento expresa: "Sostenimiento de las características esenciales de la sociedad y el ser argentino, a la vez que permanente adaptación a las condiciones de un mundo en continuo avance... un proyecto posible, realista, aplicable... Una democracia plenamente adulta y estable, nacida de experiencias y con clara proyección de futuro. Definirla por lo que incluye, implica: Unidad en la pluralidad. Vigencia de los principios republicanos. Federalismo efectivo. Corrientes de opinión nacionales y representativas. Justicia, paz y solidaridad".

Aclara el documento que de este proyecto serán excluidos "la subversión, la corrupción, la demagogia, la irresponsabilidad, la injusticia, los intereses sectoriales que pretendan colocarse por encima del interés del conjunto, la ineficiencia y el espíritu de facción".

## EL SOL DE MÉXICO No Toda Insurgencia es Condenable, Declara México

### Hay Causas Justas, Dice en la OEA

ST. GEORGE, Granada, 19 de junio (AP, EFE, Latin, UPI).— México rechazó que sea condenada toda la insurgencia que luche contra la opresión, y señaló que si se tomara por esa vía "se podría tachar de terroristas a los héroes" de la independencia del continente.

El embajador Rafael de la Colina dijo a la asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se reúne aquí, que "debemos buscar medios contra el terrorismo criminal, pero no extinguir, en aras del orden —un orden que en algunos casos puede degenerar en la paz del cementerio— la llama de la libertad".

De la Colina analizó en sus palabras los esfuerzos de vincular la cuestión del terrorismo con la defensa de los derechos humanos.

"¿Cuáles son las violaciones de los derechos humanos que parten de los terroristas?", preguntó a la asamblea.

"No son en verdad —respondió— los que tutela el estado de derecho contemporáneo. A mi parecer, se trata de actos delictuosos, cuya gama infinita va desde una infracción de tránsito hasta el horrendo crimen del terrorismo".

Dijo que "ninguno de nosotros se encuentra a salvo" del terrorismo, y enumeró los casos del atentado contra el excanciller argentino César Guzzetti, y los asesinatos del ministro salvadoreño de Relaciones Exteriores Mauricio Borgonovo, y del excanciller chileno Orlando Letelier.

Señaló empero que "no podemos confundir estos execrables actos ejecutados por criminales que hay que perseguir y castigar, con los actos de agentes policiales. Me resisto a pensar que son obra de funcionarios de mayor responsabilidad, que oculta o abiertamente, pero en forma arbitraria, torturan y hasta matan, en lugar de cumplir con el sagrado deber que tiene el Estado, de tutelar las normas protectoras del bienestar, la salud y la vida del ciudadano".

De la Colina agregó que "es factible invertir o tergiversar los términos de modo de equiparar actos que son fundamentalmente distintos. Durante las cruentas guerras para liberarnos del yugo colonial, nuestros héroes fueron a menudo sacrificados por las autoridades virreinales por haberse atrevido a revelarse contra quienes por tres siglos nos subyugaron, cometiendo actos que algunas veces pudieron ser tachados de terroristas".

"¿Cabría afirmar por ello que esos egregios patricios tuvieron la audacia de violar los derechos humanos de sus opresores?"

De la Colina concluyó diciendo que "podemos, sin invertir los conceptos, y caer en malabarismos semánticos, condenar enérgicamente el terrorismo, pero cuidando celosamente al mismo tiempo no extinguir la

llama sagrada de la libertad”.

Al margen de la asamblea en la que se debaten las violaciones a los derechos humanos, una manifestación organizada por la oposición al gobierno del premier granadino sir Eric Gairy fue brutalmente dispersada por el ejército en el centro de esta capital.

Algo menos de un millar de personas asistían a una reunión al aire libre cuando el ejército intervino. Dos descargas de armas de fuego fueron disparadas por encima de la muchedumbre. Un par de manifestantes fueron apaleados y a igual número de fotógrafos norteamericanos les fueron confiscadas sus películas.

Los disturbios comenzaron cuando elementos opositores pertenecientes al New Jewel Moviment (Movimiento Nueva Joya) trataron de organizar una concentración empleando un altavoz, sin tener el necesario permiso policial.

Tropas del ejército, armadas con fusiles a bayoneta calada, interrumpieron el acto y los líderes del mismo acordaron cesar el empleo del altavoz, optando por organizar una manifestación, que fue abortada por la acción de los militares.

El líder opositor Maurice Bishop, cuyo partido tiene seis bancas frente a nueve de Gairy, dijo a los periodistas que el gobierno desató “una campaña neofascista de terror”. No se informó de heridos graves.

En tanto, la Comisión Económica de la OEA aprobó proponer a la asamblea general un proyecto de resolución por el que se solicita a Estados Unidos que aplique su actual Ley de Comercio Internacional teniendo en cuenta los intereses de los países latinoamericanos.

El proyecto, presentado por Argentina, fue aprobado por unanimidad, si bien el representante norteamericano señaló que su voto afirmativo es provisional y que podría ser cambiado a una abstención en la votación de la asamblea general según las instrucciones que reciba de Washington, donde todavía se ven algunos inconvenientes a este proyecto.

Mientras los delegados a la séptima asamblea descansaban hoy en las doradas playas de esta isla caribeña, las negociaciones entre bastidores preparaban una resolución sobre derechos humanos que pueda combinar las diferentes posiciones que han aflorado durante la reunión.

En opinión de los observadores, la tarea no es fácil. Cinco resoluciones han llegado a la mesa presidencial: dos de claro contenido liberal, dos conservadores y una sobre terrorismo.

El problema, que refleja profundas divergencias entre los gobiernos democráticos, por un lado, y los autoritarios, que son mayoría en el continente, por el otro, se hizo más difícil cuando estos últimos insistieron en vincular los derechos humanos al terrorismo, se extendieron en críticas contra la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) y propusieron crear nuevas normas para la misma.

Estados Unidos, Venezuela, México, la mayoría de los países anglófonos del Caribe, Costa Rica y Santo Domingo apoyan las tesis más contundentes sobre derechos humanos.

Enfrente se alinean la mayoría de los países del Cono Sur latinoamericano, con el silencioso apoyo de Brasil y de los tres países más autoritarios de Centroamérica: Nicaragua, El Salvador y Guatemala.

# Rechaza México Condenar Toda Insurgencia Contra la Opresión

## La Libertad, Antes que el Orden

- ★ Hay Medios Para Combatir el Terrorismo sin Represión: De la Colina
- ★ Funcionarios que Torturan y Hasta Matan en vez de Cumplir su Deber
- ★ Intento Para que la Asamblea de la OEA Amplíe Funciones a la CIDH

SAINT GEORGES, Granada, 19 de junio. (AP)—México rechazó el concepto de que toda insurgencia contra la opresión sea un acto condenable y exhortó a los países latinoamericanos a "no extinguir, en aras del orden, la llama de la libertad".

El embajador mexicano ante la OEA, Rafael de la Colina, dijo ante los participantes a la Séptima Asamblea General del organismo interamericano que "debemos buscar medios para reprimir el terrorismo, pero no extinguir, en aras del orden —un orden que en algunos casos puede degenerar en el orden de la ergástula y el cementerio—, la llama de la libertad".

De la Colina formuló tal opinión durante un discurso en el que analizó los esfuerzos realizados por los países del cono sur latinoamericano, para vincular la cuestión del terrorismo con la defensa de los derechos humanos.

"¿Cuáles son las violaciones de los derechos humanos que parten de los terroristas?", preguntó el diplomático a la Asamblea General. "No son, en verdad, los que tutela el estado de derecho contemporáneo. A mi pare-

cer, se trata de actos delictuosos, cuya gama infinita va desde una infracción de los reglamentos de tránsito hasta el horrendo crimen del terrorismo".

"No podemos confundir estos execrables actos ejecutados por criminales, que hay que perseguir y castigar, con los actos (violaciones a los derechos humanos) de agentes policiales. Me resisto a pensar que son obra de funcionarios de mayor responsabilidad, que oculta o abiertamente, pero en forma arbitraria, cercenan el goce de los derechos fundamentales, torturan y hasta matan, en lugar de cumplir con el deber sagrado del Estado de tutelar las normas protectoras del bienestar, la salud y la vida del ciudadano", puntualizó.

De la Colina agregó que "no es factible invertir o tergiversar los términos de modo de equiparar actos que son fundamentalmente distintos".

"Durante las cruentas guerras para liberarnos del yugo colonial —ejemplificó—, nuestros héroes fueron a menudo sacrificados por las autoridades virreinales por haberse atrevido a rebelarse contra quienes por tres siglos



...preguntó— que algunas veces pudieron ser tachados de terroristas, bien que el vocablo entonces para calificarlos era diferente".

De la Colina concluyó diciendo que "podemos, sin invertir los conceptos y caer en malabarismos semánticos, condenar enérgicamente el terrorismo y buscar medios para reprimirlo, pero cuidando celosamente al propio tiempo de no extinguir, en aras del orden—orden que en casos extremos puede degenerar en el orden de la ergástula y el cementerio—, la llama sagrada de la libertad".

Mientras los partidarios de la firme defensa de los derechos humanos en el Continente iniciaron hoy la búsqueda del voto necesario para que la Asamblea General

amplie las funciones de la Comisión de la OEA encargada de vigilar por el cumplimiento de tales principios.

El voto neurálgico tendría que proceder del bloque de países fluctuantes que está integrado por Bolivia, Haití, Honduras y Perú.

Los que se oponen a la ampliación de poderes son nueve, en tanto que los proponentes de la resolución cuentan, aparentemente, con doce votos, es decir uno menos de la mayoría de los 25 países asistentes.

Los ocho países que se estima se hallan a favor de la iniciativa coauspicada por Venezuela, República Domi-

nicana, Costa Rica y Estados Unidos, son México, Ecuador, Colombia, Panamá, Surinam, Jamaica, Trinidad-Tobago y Barbados.

Los nueve países a los que se considera opuestos a la resolución son Argentina, Brasil, Chile, El Salvador, Granada, Guatemala, Nicaragua, Paraguay y Uruguay.

El proyecto presentado por las delegaciones de Costa Rica, Estados Unidos, República Dominicana y Venezuela, en su parte resolutive, felicita a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) por "los esfuerzos realizados" a favor de esos principios; demanda la cooperación de los Estados miembros con dicha comisión, "proporcionándole la documentación necesaria y adoptando todas las demás medidas requeridas para facilitar su labor, inclusive la de proteger contra represalias a quienes cooperen con

ella" propone que la CIDH realice visitas a todos los países del continente para realizar consultas oficiales y privadas sobre la mejor forma de promover el respeto a los derechos humanos y, finalmente, puntualiza que "ningún Estado tiene derecho... a suspender o coartar los derechos fundamentales del individuo, como son la existencia de garantías contra la tortura y el derecho a la libertad, contra las ejecuciones sumarias y la detención prolongada".

El proyecto de resolución presentado por Argentina, en su parte resolutive, encomienda a la CIDH iniciar "un diálogo sustantivo con los Estados Miembros con respecto a las violaciones de los derechos humanos cometidos por individuos o grupos terroristas", y encarga al Consejo Permanente la elaboración de "competencias precisas y actualizadas", para que la CIDH pueda ocuparse de tales casos de violaciones y pueda cooperar con los Estados "afectados por esas violaciones".

EL DIA

# Buscan Ampliar las Funciones de la Comisión de Derechos Humanos

## Así se ha Propuesto a la Asamblea General de la OEA

(AP y EFE)

ST. GEORGE'S, Granada, 19 de junio.— Los proponentes de una firme defensa de los derechos humanos buscaban hoy el voto necesario para que la Asamblea General de los Estados Americanos amplíe las funciones de la comisión de la OEA encargada de vigilar las violaciones de esos principios.

El voto neurálgico tendrá que proceder del bloque de países fluctuantes que forman Bolivia, Haití, Honduras y Perú.

Los que se oponen a la ampliación de los poderes son 9 y

los proponentes de esa causa tienen aparentemente 12 votos, uno menos de la mayoría de los 25 países que asisten a la Asamblea.

Los 8 países que, se estima, se hallan en favor de la iniciativa coauspicada por Venezuela, República Dominicana, Costa Rica y los Estados Unidos son México, Ecuador, Colombia, Panamá, Surinam, Jamaica, Trinidad-Tobago y Barbados. Los 8 países a los que se considera opuestos a ella son Brasil, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Nicaragua, Granada, Guatemala y El Salvador.

Ello indica que los opositores tendrán que ganarse el favor de los 4 votos fluctuantes, para poder frustrar la iniciativa, una empresa que los diplomáticos aquí consideran posible, pero improbable.

Los 4 proponen que la comisión investigadora de la OEA efectúe visitas regulares a todos los países del continente para adelantar conversaciones con representantes gubernamentales y grupos privados, con el propósito de estimular la observancia de los derechos humanos.

La iniciativa dice que los países americanos, "reafir-

mando el compromiso de defender la libertad y la dignidad humana, recordando la prolongada lucha contra el totalitarismo, considerando que el desarrollo económico es un medio para promover la libertad y la dignidad humana, y a la vez que comprometidos en la tarea de eliminar el terrorismo... expresan su satisfacción por los esfuerzos realizados por la comisión especial de la OEA y resuelven que la comisión trate de organizar un programa de visitas a todos los países del continente, con el objeto de consultar a los gobiernos y a los grupos privados sobre los medios de promover progresivamente los derechos humanos".

### INTERVENCION DE MEXICO

A su vez, México rechazó el concepto de que toda insurgencia contra la opresión sea un acto condenado, y señaló que por esa vía "se pudieran tachar de terroristas a los héroes", de la independencia del continente.

El embajador Rafael de la Colina dijo a la Asamblea

General de la OEA reunida aquí que "debemos buscar medios para reprimir el terrorismo criminal, pero no extinguir, en aras del orden—un orden que en algunos casos puede degenerar en el orden de la ergástula y el cementerio—la llama de la libertad".

### PROYECTO SOBRE COMERCIO EN EU

Entre tanto, la Comisión Económica de la Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó hoy proponer a la Asamblea General un proyecto de resolución por el que se solicita a los Estados Unidos que aplique su actual Ley de Comercio Internacional teniendo en cuenta los intereses de los países latinoamericanos.

El proyecto, presentado por la delegación argentina, propone que el gobierno norteamericano, en la aplicación de su Ley de Comercio, procure no imponer medidas de salvaguardia o en contra de supuestas prácticas desleales de comercio sobre las importaciones provenientes de Latinoamérica.

EL SOL DE MEXICO

### **Critica Frondizi la Política Económica de M. de la Hoz**

BUENOS AIRES, 19 de junio (AP).— La corriente "desarrollista" que encabeza el expresidente Arturo Frondizi calificó de "estatuto para el subdesarrollo" la política conservadora que impulsa el ministro de Economía José A. Martínez de Hoz.

Rogelio Frigerio, principal economista del "desarrollismo" y considerado por muchos el "brazo derecho" de Frondizi, dijo en una conferencia pública que al plan económico de Martínez de Hoz "lo rechazará el país y no lo aceptarán las fuerzas armadas".

EL SOL DE MEXICO

### **CREDITOS ESPAÑOLES A BRASIL Y ARGENTINA**

MADRID, 19 de junio (AP).—Una delegación que encabeza el presidente del Banco Exterior de España, José García Hernández, y el presidente del Instituto de Crédito Oficial, Alberto Cerroloza, salió hoy para Argentina y Brasil, donde firmará créditos para dichos países.

Según fuentes del Banco Exterior de España, se otorgará a la Argentina un crédito de 150 millones de dólares para financiar la venta de bienes de equipo y servicios españoles, otro de 100 millones de dólares para financiar la adquisición de dragas y remolcadores y un tercero de 17 millones de dólares, de gobierno a gobierno.

En cuanto a Brasil, el crédito será de 27 millones de dólares destinados a la compra de dos buques para el transporte de amoníaco.

EL SOL DE MEXICO

### **Reducirán 22% en Argentina los Cultivos de Trigo**

BUENOS AIRES, 19 de junio (UPI).— El área sembrada con trigo en Argentina sufrirá una reducción de 22 por ciento, de acuerdo con las primeras estimaciones oficiales sobre las perspectivas de la campaña agrícola 1977-78.

Informes privados conocidos esta semana coinciden con la apreciación de las autoridades gubernamentales, aun cuando prevén que la caída será de un par de puntos menos, esto es, 20 por ciento.

En caso de mantenerse el promedio de rendimiento por hectárea sembrada, que en el periodo 76-77 fue de 16 quintales, Argentina lograría una cosecha de 8.9 millones de toneladas que dejaría un saldo exportable de 4.5 millones.

EXCELSIOR



EL GRUPO DE MUSICA folclórica "Sanampay" regresó de una gira por Sinaloa y Guadalajara.

EXCELSIOR

Actuará en Provincia

# Reapareció en Esta Capital la Folclorista Mercedes Sosa

Por CERVANTES AYALA

Reapareció la folclorista argentina Mercedes Sosa en esta capital, aun a pesar de su dolencia de la garganta y de una afonía que sufrió desde el lunes pasado cuando arribó. Cumplió su recital la noche del sábado con sus más notables creaciones interpretativas, en el Teatro de la Ciudad.

La cantante nacida en Tucumán, Argentina, apareció con más de media hora de atraso para iniciar su recital, se disculpó ante el público porque tuvo que esperar algunos minutos para que los medicamentos aplicados le abriesen la garganta y poder cantar.

Mercedes Sosa llegó al escenario con sus dos acompañantes musicales y su tema de apertura fue "El Cantor", pese a la afonía su entrega fue absoluta, los aplausos lo confirmaron y la artista fue seleccionando especialmente su repertorio para poder soportar todo el programa.

La pretensión de la artista de cuidarse en el trayecto de sus interpretaciones, falló porque no pudo suavizar el matiz de cuanto interpretó y obedeció al desarrollo natural y emotivo de los temas que cantó con emoción y con fuerza en la voz, sólo al terminar el canto era cuando ella misma reaccionaba de los resultados del tema interpretado, no se pudo marginar, cada canción la llevó por el camino de la fuerza y la emotividad que sólo en una artista de su talla se puede escuchar.

En su voz desfilaron las obras de Atahualpa Yupanqui, Isela, Víctor Jara, Violeta Parra y otros muchos, estrenó "El cortador de caña", y otros temas que hablan de la vida que da la tierra y siguió con la fuerza de la atracción que tienen sus interpretaciones.

Como es su costumbre el vestir la falda larga, la bota argentina, el poncho y a su lado el bombo dispuesto

a vibrar en todo instante. Ella, de tez blanca y con la sonrisa que muestra siempre su positivismo, cantó con la preocupación constante de cometer algún error y por anticipado dijo: "Si notan algunas fallas, trátenme como una hermana, como lo soy yo de ustedes..."

## MERCEDES SOSA, UNA ARTISTA QUE ENTUSIASMA

La propia Mercedes habló de sus problemas, de cómo dejó su patria con el hijo enfermo; pero en la escena se olvidó de todo y siempre estuvo presente la artista que emociona y entusiasma con su canto. Fue tan tierno su inicio y el empleo de los temas dedicados a la mujer y a las madres, que su comunicación fue absoluta y hubo gran tranquilidad en la primera parte, en cambio en la segunda volaron por el aire las peticiones que ella no pudo complacer por su dolencia.

Así, caminó de canción en canción hasta llegar a su final, el médico le había indicado que no se saliera de un límite, su audiencia casi llegó a la hora y media con el descanso, por esta vez no pudo cantar la "otra" se despidió de la audiencia con la promesa de superar lo más pronto posible su dolencia y cumplir, justamente cantó para final "Canción con Todos", y el público la siguió.

Mercedes Sosa realizará varios recitales en provincia al terminar en esta capital y durante la presente semana grabará una entrevista para el Canal 13, que se realizará en las Pirámides de San Juan Teotihuacán y cumplirá, además, con su concierto que siempre ofrece a los estudiantes universitarios, se presentará en la Sala Nezahualcóyotl de la UNAM y ahí será grabado el programa que se llevará a nivel nacional por el video capitalino.

# Pretende Normalizar la Actividad Sindical el Gobierno de Argentina

(UPI, AFP, AP y EFE)

BUENOS AIRES, 20 de junio.—El gobierno militar se propone iniciar la normalización de la actividad sindical entablado negociaciones con los dirigentes gremiales de las organizaciones que no fueron intervenidas después de la toma del poder por las Fuerzas Armadas, según se informó en el ministro de Trabajo.

El titular de esa cartera, general Horacio Tomás Liendo, dedicó el fin de semana a analizar una lista de delegados sindicales que serán designados para integrar comisiones mixtas de labor, que funcionarán a partir de mañana en el ámbito del ministerio.

En los círculos gremiales, aunque alentados por el hecho

de que la iniciativa haya corrido por cuenta del ministro Liendo, el anuncio de la formación de estas comisiones fue recibido con notoria cautela.

Ninguno de los sindicalistas de la "Comisión de los 20", agrupación integrada por dirigentes de nivel nacional y cuya formación ocurrió al quedar intervenida la CGT, fue invitado a integrar los comités organizados por el gobierno, precisó el informante.

"Los 20" no han recibido un formal reconocimiento de parte de las autoridades militares, pero desde el inicio del actual proceso institucional fueron aceptados en su carácter de "interlocutores válidos", como cuando se trató de integrar la delegación de la OIT.

## EL COMPROMISO DE LOS SOLDADOS

El compromiso que asumen los soldados argentinos al prestar hoy el juramento de honor a la bandera nacional, incluye "la destrucción total de los delincuentes subversivos marxistas leninistas", subrayó un alto jefe militar.

En el acto central realizado en la ciudad de Rosario, que contó con la presencia del teniente general Jorge Videla en su doble carácter de presidente y Comandante en Jefe del Ejército, el general de Brigada Aníbal Ferrero pronunció una encendida arenga al tomar el juramento de práctica.

Ferrero denominó "delincuentes" a todos aquellos que "buscan corroer al ser argentino con personales interpretaciones de los derechos humanos".

## PETICION DE LA ASAMBLEA DE LOS DERECHOS HUMANOS

Por otro lado, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, formada por personalidades políticas, religiosas e intelectuales, pidió al gobierno argentino que aclare las causas de la detención de Adolfo Pérez Esquivel, dirigente de dicha organización.

Pérez Esquivel era coordinador general del servicio de Paz y Justicia para Latinoamérica, director de la revista Paz y Justicia y miembro del "Movimiento por la No Violencia".

## DOS GUERRILLEROS MUERTOS

Fuerzas militares dieron muerte a una pareja de guerrilleros en la localidad argentina de Melchor Romero, a 60 kilómetros de Buenos Aires, informó hoy una fuente policial.

La política agrega que la pareja —de unos 25 años de edad— resistió ayer a que fuerzas conjuntas penetraran en su vivienda circunstancia en la que cayeron acribillados a balazos.

La fuente oficial no indicó la identidad ni filiación política de los abatidos.

# EL SOL DE MÉXICO EU: la Subversión no Justifica la Tortura

## "El Estado no Debe Atacar a Ciegas"

ST. GEORGES, Granada, 20 de junio (AFP, AP, Latin-Reuters).— Los proponentes de una declaración sobre los derechos humanos cuentan con 16 votos para aprobar una resolución de la Organización de Estados Americanos (OEA) que instruiría a la CIDH a realizar investigaciones periódicas para garantizar el respeto de los derechos básicos del hombre en todos los países del continente.

La cifra supera en tres el número mínimo requerido, y equivale casi a las dos terceras partes de los 25 países que asisten a la séptima conferencia de la Asamblea General de la OEA, informaron fuentes de esa organización.

La misión argentina señaló que son conceptos filosóficos, liberales y obsoletos los que señalan a los gobiernos como únicos causantes de las violaciones de los derechos humanos.

Por su parte, el embajador norteamericano Gale Mcgee indicó que su país condena las violaciones de los derechos humanos que se cometen para combatir a los grupos subversivos.

"Todas las formas de terrorismo son igualmente odiosas. El terrorismo es un crimen contra el Estado, pero la supresión de los derechos humanos es un crimen cometido por el Estado contra el individuo", afirmó el embajador norteamericano.

"El terrorismo es todavía una plaga de nuestra época", pero agregó Mcgee que los derechos humanos sufren cuando un Estado ataca ciegamente y hiere a inocentes y culpables por igual.

"Mi gobierno rechaza el terrorismo tanto como el

*abul*

L. Marchand:

# Perú Firmará la Convención Sobre Derechos Humanos

Mientras Proseguía la Asamblea General de la OEA, una Manifestación Contra el Gobierno de Grenada fue Disuelta por la Policía

(AFP, AP y UPI)

ST. GEORGES, Grenada, 20 de junio.—El Perú se alineó hoy claramente contra la violación de los derechos humanos por parte de los Estados, al iniciar la Asamblea General de la OEA el debate de fondo sobre esta materia.

El embajador peruano en la Organización de Estados Americanos, Luis Marchand, unió además la acción a la palabra, al anunciar que su país firmará y ratificará en muy breve plazo la Convención Interamericana de Derechos Humanos, o Pacto de San José.

Dicho documento estaba hasta ahora huérfano de apoyo, habiendo sido ratificado sólo por Costa Rica y Colombia desde que fue sancionado por una conferencia extraordinaria de la OEA, hace 9 años.

## COSTA RICA RETIRO PROYECTO

Durante la sesión, Costa Rica retiró un proyecto tendiente a convocar una conferencia extraordinaria de la OEA para reducir de 11 a 7 el número de ratificaciones necesario para poner en vigor la Convención Interamericana de Derechos Humanos.

El delegado costarricense, Rogelio Navas, dijo que había recibido información de que varios países se proponían ratificar en breve la Convención, por lo que ya no consideraban necesario rebajar el número de ratificaciones.

## ARGENTINA REABRIRÓ DEBATE SOBRE DERECHOS HUMANOS

La Argentina reabrió hoy el debate sobre la cuestión de los derechos humanos y denunció como "una concepción filosófica liberal obsoleta" la de que los gobiernos son los causantes exclusivos de las violaciones de los derechos humanos.

El delegado argentino Juan C. Arliz dijo que lo que corresponde a esta asamblea no es condenar a los gobiernos que encaran la acción terrorista "sino cooperar con los que la enfrentan".

## FUE ELEGIDO EL REPRESENTANTE DE VENEZUELA

El venezolano Elbani Provenzani Heredia fue elegido hoy con el mayor número de votos para ocupar una de 3 vacantes en el Comité Jurídico Interamericano.

## GRUPO DE TRABAJO PARA LOS DERECHOS HUMANOS

Por otra lado, un grupo de trabajo de 15 países fue designado hoy para armonizar los proyectos de resolución presentados a la Asamblea General de la OEA sobre el tema de los derechos humanos.

El grupo estará formado por todos los países que presentaron proyectos, más Brasil, Barbados, Perú y Chile.

Este último pidió expresamente su inclusión anunciando que deseaba participar en lo

tocante a un proyecto general sobre la defensa y promoción de los derechos humanos, pero que se abstendría en lo referente al caso específico chileno.

El grupo abordará la tarea de producir textos aceptables para todos o la mayoría de los Estados, en 4 áreas:

1) El caso chileno, sobre el cual hay un proyecto venezolano que insiste en mantener una vigilancia especial, y otro centroamericano que hace énfasis en la mejoría de la situación en ese país y descarta la posibilidad de un nuevo informe particular por parte de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

2) La promoción general de los derechos humanos, donde presentó un proyecto norteamericano copatrocinado por Venezuela, República Dominicana y Costa Rica, y otro por Argentina.

El primero promueve el fortalecimiento de la CIDH, y afirma que ningún gobierno puede coartar los derechos humanos bajo el pretexto de combatir el terrorismo, mientras el texto argentino vincula la subversión a la violación de los derechos fundamentales, y propone fijar nuevas normas para las actuaciones de la CIDH.

3) Los derechos económicos y sociales, sobre los que hay una sola propuesta colombiana.

4) Una proposición dominicana tendiente a revitalizar la cooperación entre los Estados para combatir el terrorismo.

## MANIFESTACION CONTRA EL GOBIERNO DE GRENADA

La Asamblea General de la OEA continuó tratando el espinoso tema de los derechos humanos, horas después que una manifestación contra el gobierno de Grenada, fue disuelta mediante disparos, en tanto la policía confiscaba películas a dos fotógrafos de prensa estadounidense.

Las agencias noticiosas UPI y AP, a cuyos fotógrafos la policía confiscó sus películas, protestaron por la acción ante el secretario general de la OEA, Alejandro Orfila, quien prometió hablar del caso con el primer ministro de Grenada, Eric Gairy, contra el que se hizo la manifestación.

El líder de la oposición granadina, Maurice Bishop, declaró a los congresistas que asisten a la Asamblea, que Gairy está "preparando un asalto asesino contra la gente del país" y que lleva a cabo una política neofascista.

La oposición en Grenada, un país de solamente 100 mil habitantes, tiene 6 legisladores en el Congreso, contra 9 que responden al gobierno.

La manifestación, de unas 300 personas, tuvo lugar en el llamado "centro" de Saint George.

Cuando parecía que el acto finalizaría con la "caminata" de los manifestantes, soldados armados con rifles hicieron varios disparos al aire, lo que originó corridas y gritos de hombres y mujeres, quienes procuraron alejarse rápidamente del lugar.

contraterrorismo, una fuerza destructiva que está mirando las instituciones legales de nuestro hemisferio", aseveró Mcgee.

El embajador norteamericano pidió el apoyo de la Asamblea General de la OEA para un proyecto presentado conjuntamente por Venezuela, Costa Rica y la República Dominicana, estableciendo que para mantener la paz interna ningún país tiene derecho a interferir con los derechos individuales.

Según Mcgee la resolución presenta puntos mínimos que no pueden ser discutidos ni reprobados.

"Nadie puede negar que es básico que en nuestra civilización todos tengamos derechos inalienables, el derecho a no ser torturado, no ser ejecutado, y no ser detenido sin oportunidad de que se prueben los cargos en un procedimiento judicial justo".

Reconoció que parecen ser derechos negativos, pero son fundamentalmente para una sociedad libre.

"Sin ellos los derechos políticos, sociales y económicos tienen escaso significado", dijo el embajador.

También se refirió a los esfuerzos para "unir y casi igualar" la defensa de los derechos humanos con la lucha contra el terrorismo. Pero son asuntos diferentes que necesitan ser tratados de distinta manera.

Argentina, Chile y Uruguay, entre otros sostienen que las responsabilidades de la violencia recae en los grupos terroristas y han manejado este tema en conjunto con el de la violación de los derechos humanos.

Mientras tanto, el embajador venezolano José María Machin acusó hoy al gobierno chileno de haber violado sus compromisos al tomar represalias contra los ciudadanos que han formulado denuncias a la comisión investigadora de la OEA.

El embajador chileno Sergio Diez había denunciado previamente la gestión de la CIDH (Comisión Interamericana de Derechos Humanos) al señalar que sus miembros no tienen la sagacidad necesaria para comprender las particularidades de la situación de su país.

Los dos diplomáticos fueron los principales oradores en relación a la presentación de un informe de la Comisión, en el que se señala que no obstante una mejoría en algunos aspectos de la cuestión "en lo que respecta a los derechos políticos se mantiene sustancialmente una situación precaria en Chile".

Diez rechazó la proposición de que la Comisión deba mantener bajo vigilancia al gobierno militar de Augusto Pinochet; "esa mera disposición presupone la culpabilidad del gobierno chileno al cual se le mantiene en el banquillo de los acusados".

# Chile, Argentina y Moscú, Blanco de Carter Afirmo la Sede Norteamericana en Brasilia

LA HABANA, 20 de junio (AFP-DPA-Latin).— Como "gendarme de los intereses yanquis en Latinoamérica" y "foco de agresión política y militar en el continente" calificó hoy al Brasil el diario "Granma" de Cuba, en un descriptivo artículo de media página sobre los orígenes y consecuencias del golpe de Estado del primero de abril de 1964.

Simultáneamente, el vocero de la embajada estadounidense en Brasilia, John de Witt, afirmó que Argentina, Chile y la Unión Soviética son los principales blancos de la política norteamericana en defensa de los derechos humanos, aunque después lo desmintió.

A la vez los conflictos estudiantiles continúan en este país.

Los estudiantes de la universidad de Brasilia, que reclaman la anulación de las sanciones aplicadas contra 19 compañeros, suspendidos durante tres meses debido a su participación en una manifestación prohibida por las autoridades, decidieron hoy mantener la situación de huelga que ya lleva 20 días de duración. Por su parte, el Consejo Universitario anunció que se mantendrán las sanciones.

El artículo del diario "Granma", que analiza extensamente "las concepciones geopolíticas expansionistas" desarrolladas por los militares brasileños antes y después del golpe militar de 1964 que derribó al presidente Joao Goulart, recuerda que "el pronunciamiento derechista, planeado y dirigido por la CIA, tuvo su cuartel general en la embajada norteamericana en Río de Janeiro".

Los militares brasileños —añade— proclaman abiertamente lo que consideran su "derecho a ocupar y derrocar al gobierno de cualquier país que desatienda los

principios de la civilización occidental", política que se materializó en la intervención brasileña "en la invasión de la República Dominicana en 1965 y en los golpes de Estado de Bolivia (1971) y Chile (1973)".

En una conversación con periodistas ayer, el funcionario norteamericano John de Witt aclaró que al fijar los criterios de la política externa, el presidente Carter pensaba principalmente en la Unión Soviética, ya que "los intereses primordiales de Estados Unidos son sus aliados de Europa occidental y Japón, que enfrentan más directamente a la Unión Soviética.

"En esos países no existen violaciones de los derechos humanos que, por otra parte, son constantemente violados en los países que son nuestros enemigos, tales como la Unión Soviética y China", agregó.

El portavoz señaló que "parece que Brasil no interpreta bien la política del presidente Carter y se siente como blanco principal, lo que no es verdad".

"No se puede decir, actualmente, que Chile es un modelo de democracia occidental, así como no lo es Argentina...asimismo, estos países no pueden ser considerados aliados incondicionales de Estados Unidos", subrayó el vocero de la embajada.

"Estados Unidos no puede dar marcha atrás porque está en juego el propio futuro de la lucha de la 'democracia' contra el comunismo internacional; esa es una política mundial que tiene su precio", señaló.

Sin embargo, después de estas declaraciones tan enfáticas, John de Witt desmintió haber dicho que la política de derechos humanos del presidente Carter estaba dirigida en especial contra Chile y Argentina. "Jamás dije nada parecido", sostuvo De Witt.

## Sólo en México y Argentina no Creció el PI

NACIONES UNIDAS, 20 de junio (EFE).— Según un informe del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, recién publicado en esta sede, 1976 se caracterizó en la mayoría de los países de América Latina por una marcada recuperación de su dinamismo económico.

El ritmo de crecimiento del Producto Interno Bruto de la región subió sólo moderadamente si se excluyen Argentina y México, donde gravitaron trastornos particulares.

La tasa de expansión en el resto de la zona fue comparable a las muy altas registradas en los primeros años de esta década.

Uno de los factores explicativos de esa evolución fue el mayor vigor del proceso

productivo en los países centrales y la consiguiente reactivación del comercio internacional.

El valor de las exportaciones latinoamericanas creció 14 por ciento, siendo mayor la expansión en los países no-exportadores de petróleo (casi 17 por ciento) que en los petroleros.

Los primeros lograron, además, comprimir sus importaciones en cerca de 4 por ciento, en tanto que los segundos las continuaron incrementando a un ritmo muy intenso de 25 por ciento.

En razón de estas tendencias divergentes, el valor de las importaciones de la región

subió sólo 2 por ciento en relación a los niveles absolutos de los años anteriores.

Debido a ello y a la expansión mayor de las exportaciones, América Latina logró reducir sustancialmente los déficits balanza comercial y de la cuenta corriente.

Gracias a la elevación del precio del café, el valor de las exportaciones del grano se duplicó, pasando de 2 mil 280 millones de dólares en 1975 a 4 mil 620 millones en 1976, cifra que representó casi 11 por ciento de las exportaciones totales de América Latina.

A su vez, el incremento del valor de las exportaciones de café equivalió a más de 4 por ciento del aumento del valor total de las exportaciones al extranjero.

EL SOL DE MEXICO

## Chile, Argentina y Moscú, Blanco de Carter Afirmó la Sede Norteamericana en Brasilia

LA HABANA, 20 de junio (AFP-DPA-Latin).— Como "gendarme de los intereses yanquis en Latinoamérica" y "foco de agresión política y militar en el continente" calificó hoy al Brasil el diario "Granma" de Cuba, en un descriptivo artículo de media página sobre los orígenes y consecuencias del golpe de Estado del primero de abril de 1964.

Simultáneamente, el vocero de la embajada estadounidense en Brasilia, John de Witt, afirmó que Argentina, Chile y la Unión Soviética son los principales blancos de la política norteamericana en defensa de los derechos humanos, aunque después lo desmintió.

A la vez los conflictos estudiantiles continúan en este país.

Los estudiantes de la universidad de Brasilia, que reclaman la anulación de las sanciones aplicadas contra 19 compañeros, suspendidos durante tres meses debido a su participación en una manifestación prohibida por las autoridades, decidieron hoy mantener la situación de huelga que ya lleva 20 días de duración. Por su parte, el Consejo Universitario anunció que se mantendrán las sanciones.

El artículo del diario "Granma", que analiza extensamente "las concepciones geopolíticas expansionistas" desarrolladas por los militares brasileños antes y después del golpe militar de 1964 que derribó al presidente Joao Goulart, recuerda que "el pronunciamiento derechista, planeado y dirigido por la CIA, tuvo su cuartel general en la embajada norteamericana en Río de Janeiro".

Los militares brasileños —añade— proclaman abiertamente lo que consideran su "derecho a ocupar y derrocar al gobierno de cualquier país que desatienda los

principios de la civilización occidental", política que se materializó en la intervención brasileña "en la invasión de la República Dominicana en 1965 y en los golpes de Estado de Bolivia (1971) y Chile (1973)".

En una conversación con periodistas ayer, el funcionario norteamericano John de Witt aclaró que al fijar los criterios de la política externa, el presidente Carter pensaba principalmente en la Unión Soviética, ya que "los intereses primordiales de Estados Unidos son sus aliados de Europa occidental y Japón, que enfrentan más directamente a la Unión Soviética".

"En esos países no existen violaciones de los derechos humanos que, por otra parte, son constantemente violados en los países que son nuestros enemigos, tales como la Unión Soviética y China", agregó.

El portavoz señaló que "parece que Brasil no interpreta bien la política del presidente Carter y se siente como blanco principal, lo que no es verdad".

"No se puede decir, actualmente, que Chile es un modelo de democracia occidental, así como no lo es Argentina...asimismo, estos países no pueden ser considerados aliados incondicionales de Estados Unidos", subrayó el vocero de la embajada.

"Estados Unidos no puede dar marcha atrás porque está en juego el propio futuro de la lucha de la 'democracia' contra el comunismo internacional; esa es una política mundial que tiene su precio", señaló.

Sin embargo, después de estas declaraciones tan enfáticas, John de Witt desmintió haber dicho que la política de derechos humanos del presidente Carter estaba dirigida en especial contra Chile y Argentina. "Jamás dije nada parecido", sostuvo De Witt.

EL SOL DE MEXICO

## Sólo en México y Argentina no Creció el PIB

NACIONES UNIDAS, 20 de junio (EFE).— Según un informe del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, recién publicado en esta sede, 1976 se caracterizó en la mayoría de los países de América Latina por una marcada recuperación de su dinamismo económico.

El ritmo de crecimiento del Producto Interno Bruto de la región subió sólo moderadamente si se excluyen Argentina y México, donde gravitaron trastornos particulares.

La tasa de expansión en el resto de la zona fue comparable a las muy altas registradas en los primeros años de esta década.

Uno de los factores explicativos de esa evolución fue el mayor vigor del proceso

productivo en los países centrales y la consiguiente reactivación del comercio internacional.

El valor de las exportaciones latinoamericanas creció 14 por ciento, siendo mayor la expansión en los países no-exportadores de petróleo (casi 17 por ciento) que en los petroleros.

Los primeros lograron, además, comprimir sus importaciones en cerca de 4 por ciento, en tanto que los segundos las continuaron incrementando a un ritmo muy intenso de 25 por ciento.

En razón de estas tendencias divergentes, el valor de las importaciones de la región

subió sólo 2 por ciento en relación a los altos niveles absolutos de los años anteriores.

Debido a ello y a la expansión mucho mayor de las exportaciones, América Latina logró reducir sustancialmente los déficits de la balanza comercial y de la cuenta corriente.

Gracias a la elevación del precio del café el valor de las exportaciones del grano se dobló, pasando de 2 mil 280 millones de dólares en 1975 a 4 mil 620 millones en 1976, cifra que representó casi 11 por ciento de las ventas totales de América Latina.

A su vez, el incremento del valor de las exportaciones de café equivalió a más de 45 por ciento del aumento del valor total de las ventas al extranjero.

# Argentina Continuará Disminuyendo el Gasto Público y los Salarios: M. de Hoz

BUENOS AIRES, 20 de junio. (ANSA)—En un inusual reportaje televisivo, el ministro de Economía argentino, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, fue enfrentado a opiniones del público de la calle sobre diversos temas de actualidad en los planos político y económico.

Respondiendo a esos interrogantes, y a los planteados por un panel periodístico, Martínez de Hoz señaló que en ningún momento las fuerzas armadas han solicitado la corrección de alguno de los aspectos de su política económica. Lo que siempre recibimos —acotó al respecto—, son sugerencias, puntos de vista que son muy bien recibidos porque ayudan a tener opiniones que enriquecen nuestra propia experiencia.

Manifestó el titular de la cartera económica que no "temo a la política del diálogo" que se proyecta desde la conducción del gobierno, considerando que en el orden civil cuenta con el consenso necesario para desarrollar su política económica.

Opinó Martínez de Hoz que de no haber mediado sus gestiones ante las autoridades de Estados Unidos, ese país "hubiese votado negativamente el último préstamo que el Banco Mundial otorgó a la Argentina". En el orden interno y estrictamente económico, admitió que "aún no se ha logrado dominar la inflación", la que a su entender debe proseguirse combatiendo mediante la contención del gasto público y una rígida política salarial, en este sentido el ministro negó la posibilidad de un ajuste de sueldos en forma inmediata.

Estas afirmaciones fueron formuladas por el funcionario en una entrevista periodística realizada en el transcurso del programa "Alta Primicia", que se televisó esta noche por el Canal 11 de esta capital.

El reportaje se inició con la puesta en el aire de una serie de inquietudes planteadas por circunstancias transientes interceptados por las cámaras de televisión.

Las preocupaciones fueron coincidentes en el plano salarial para la mayor parte de los casos.

Al ministro de Economía le pareció "muy interesante este método de pulsar así al público, pasando de inmediato a responder a los interrogantes, señaló entonces que "la población tiene que saber que no hay ministro de economía en el mundo que pueda mantener los precios sin aumento mientras haya inflación".

Consideró que "el ciento por ciento anual que se re-

gistra actualmente es muy alto, apuntando después que "sucesivos aumentos salariales son inoperantes porque de inmediato se trasladan a los precios, formándose un círculo vicioso que precisamente fue el que hemos querido cortar".

Se le preguntó si ello no se está concretando en desmedro de los salarios, a lo que Martínez afirmó que "sucede en otro contexto: la tendencia inflacionaria fue quebrada, pero una de sus causas, el déficit presupuestario se corregirá en un plazo de dos o tres años, fueron repuestas las condiciones de productividad, salvo algunos sectores que aún están en recesión".

Volviendo sobre el tema, consideró que en un momento la variable de contención fue el salario, y que en marzo pasado "fueron los precios, cuando se convocó a la tregua de 120 días". Dijo sobre esta medida "que alcanzó su objetivo de detener las expectativas inflacionarias, y de no haberla tomado, el índice de precios habría llegado a niveles dos o tres veces superiores a los registrados durante su vigencia".

Retornando al tema salarial manifestó el titular de Economía que "si bien parece un poco dura esta política, para la que pedimos paciencia, de aguantar salarios insuficientes para los trabajadores y precios insuficientes para las empresas, es porque sabemos que por ahora, la inflación no está dominada, estamos en proceso de dominarla, este periodo de esfuerzo es para que nos de tiempo de arreglar los problemas presupuestarios y disminuir la emisión monetaria".

"No", fue la respuesta del ministro ante una pregunta sobre aumentos inmediatos de sueldo. Explicó entonces que no quería referirse al tema de un posible aumento inmediato de salarios, "porque las expectativas que se crean producen el aumento de precios, y al final se perjudican los que quieren beneficiarse".

En torno a las críticas que recibe de diversos sectores, Martínez de Hoz recordó que el ex ministro de Economía de Brasil, Roberto Campos, le anticipó que "en el segundo año, a medida que el programa vaya teniendo éxito, y que por ello haya que reacomodar a la economía y le duela a algunos, van a arreciar las críticas. Entonces, si consigues superar el segundo año de la crítica generalizada, habrás triunfado".

En tal sentido respondiendo a críticas de Rogelio Frigerio, quien manifestó que el programa económico es un "estatuto para el subdesarrollo", Martínez de Hoz respondió: "Bueno, creo que hay gente que tiene que hablar para justificar su existencia. Entonces, yo voy a los hechos", reiterando las obras realizadas por el actual gobierno.

En cuanto al plan petrolero, manifestó que se optó por el sistema de licitación, "porque queremos que haya perfecta claridad en todos nuestros procedimientos y en toda nuestra actuación".

En cuanto a la posición de Estados Unidos frente al último préstamo que otorgó el Banco Mundial a Argentina, el titular de la cartera económica, consideró que de no haber mediado las gestiones que se realizaron ante las autoridades de Estados Unidos "para exponer la situación de Argentina, el voto de ese país hubiese sido negativo y no la abstención como ocurrió". Aludió entonces a un despacho de una agencia noticiosa extranjera en el que se señalaba que la unión adoptó esa actitud "por el problema de los derechos humanos, pero añadiendo que se notaba un avance satisfactorio en este sentido en Argentina".

Negó que en algún momento las fuerzas armadas hubieran solicitado corrección en algunos aspectos de la política económica, mientras que afirmó que en el orden civil cuenta con el consenso necesario para poder desarrollar su política "por encima de algunas opiniones sectoriales que en estos momentos se encuentran un poco apretados. Creo que si se hace la pregunta seriamente, aun al hombre común argentino, si cree que este proceso debe seguir así, creo que por encima del esfuerzo va a estar conforme en decir que hay que ir adelante para lograr el objetivo que gradualmente estamos cumpliendo".

## EXCELSIOR Recibe Argentina un Crédito de 100 Millones de Dls.

WASHINGTON, 20 de junio. (AFP)—El préstamo de 100.000.000 de dólares al Banco Nacional de Desarrollo de Argentina (Banade) fue anunciado por el Banco Mundial hoy.

El préstamo proporcionará a Banade, la principal institución financiera del desarrollo en Argentina, los recursos indispensables para financiar las necesidades de divisas para inversiones en proyectos industriales específicos.

Contribuirá a financiar proyectos con el mayor potencial para exportaciones y sustitución de importaciones.

Servirá también como catalizador para la movilización de recursos complementarios de los mercados internacionales de capital, mediante acuerdos de cofinanciamiento.

El préstamo tendrá la garantía del gobierno de Argentina y devengará un interés del 8.2 por ciento al año.

Los pagos se realizarán de acuerdo al programa de amortizaciones de los préstamos de Banade, con un plazo máximo de quince años.